

# اتفاقية gTLD الجديدة

## المسودة المقترحة (الإصدار 43)

يحتوي هذا المستند على مسودة اتفاقية السجلات المتعلقة بمسودة دليل مقدم الطلب (مسودة RFP) لسلاسل gTLD الجديدة.

سيدخل مقدمو طلبات gTLD الناجحين في نموذج اتفاقية السجل هذا مع ICANN قبل تفويض gTLD الجديدة. تتوفر معلومات تمهيدية حول كيفية تعارض هذا الإصدار من مسودة الاتفاقية مع الإصدار السابق (انظر <http://www.icann.org/ar/topics/new-gtlds/draft-rfp-clean-18feb09-ar.pdf>) وذلك في المذكرة التفسيرية لمخلص التغييرات على الاتفاقية الأساسية.

من المهم العلم بأن مسودة الاتفاقية هذه لا تمثل وضعاً رسمياً لدى ICANN، ولم يعتمدها مجلس إدارة مديري ICANN. تم تجهيز هذه الاتفاقية لمراجعتها ومناقشتها من قبل المجتمع، وتشجع ICANN على التعليق عليها وتقديم اقتراحات التحسين. وهذه هي مسودة مناقشة فقط. لا ينبغي أن يعتمد مقدمو الطلبات المحتملون على أي من التفاصيل المقترحة الخاصة ببرنامج gTLD الجديدة حيث ما زال البرنامج خاضعاً لمشاورة ومراجعة إضافيتين.

تمت ترجمة هذه الوثيقة من اللغة الإنجليزية ليصل إليها جمهور أعرض.

وعلى الرغم من الجهود التي بذلتها شركة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة (ICANN) للتحقق من دقة الترجمة، غير أن اللغة الإنجليزية هي اللغة التي يتم العمل بها في ICANN، كما أن النص الأصلي المكتوب باللغة الإنجليزية من هذه الوثيقة هو النص الوحيد الرسمي والمعتمد.

## اتفاقية السجل

اتفاقية السجل هذه ("الاتفاقية" هذه) ستُفعل في تاريخ \_\_\_\_\_ ("تاريخ التفعيل") بين شركة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة، وهي مؤسسة نفع عام غير ربحية بكاليفورنيا ("ICANN")، و \_\_\_\_\_، ال \_\_\_\_\_ ("مشغل السجل").

### المادة 1.

#### تفويض وتشغيل

#### نطاق المستوى الأعلى والممثلين والضمانات

**1.1 النطاق والتخصيص.** نطاق المستوى الأعلى الذي ينطبق عليه هذه الاتفاقية هو \_\_\_\_\_ ("TLD"). بداية من تاريخ السريان وحتى نهاية المدة (كما هو محدد في القسم 4.1)، يعمل مشغل السجل المخصص ب ICANN بتخصيص \_\_\_\_\_ كمشغل سجل TLD، وذلك بناءً على المتطلبات والتصديقات اللازمة لتفويض TLD والدخول في منطقة الجذر.

**1.2 دراسة الجدوى الفنية للسلسلة.** في الوقت الذي تشجع فيه ICANN وستستمر في التشجيع على القبول العالمي لجميع سلاسل نطاق المستوى الأعلى عبر الإنترنت، قد تصادف بعض سلاسل نطاق المستوى الأعلى صعوبة في قبولها من قبل مزودي خدمة الإنترنت ومستضيفي الويب و/أو التدقيق من قبل تطبيقات الويب. سيعتبر مشغل السجل مسؤولاً عن ضمان الجدوى التقنية لسلسلة TLD قبل الدخول في هذه الاتفاقية.

### 1.3 مزاعم وتوكيدات.

(أ) يزعم مشغل السجل ويؤكد إلى ICANN ما يلي:

(1) كل المعلومات الجوهرية المقدمة والتصريحات الصادرة بما يتعلق بتطبيق سجل TLD، ولبينات المصريح بها كتابة أثناء مفاوضات هذه الاتفاقية، هي صحيحة ودقيقة في كل تفاصيلها وقت صدورها، وهذه المعلومات والتصريحات ستستمر صحتها ودقتها في كل تفاصيلها حتى تاريخ التفعيل ما لم يشار إليه سابقاً كتابة من قبل مشغل سجل ICANN؛

(2) وجدير بالذكر أن مشغل السجل هو \_\_\_\_\_، مستوف التنظيم ومتواجد بشكل صحيح وفي وضع جيد بموجب قوانين \_\_\_\_\_ تعيين الاختصاص المنصوص عليها في ديباجة هذه الاتفاقية، ولمشغل السجل كل الصلاحيات للحصول على الموافقات \_\_\_\_\_ اللازمة للدخول في هذه الاتفاقية وتنفيذها وتسليمها؛ و

(3) كل مشغل سجل والأطراف الأخرى الواردة هنا قد قامت بتنفيذ وتسليم ل ICANN أداة تؤمن المبالغ المطلوبة لأداء مهام سجل TLD في حال إنهاء الاتفاقية وانتهاء صلاحيتها ("أداة العمليات المستمرة")، وتعد تلك الأداة التزاماً من كل الأطراف، وتفرض على الأطراف فيما يخص هذه الشروط.

(ب) تزعم ICANN وتؤكد لمشغل السجل أن ICANN هي مؤسسة نفع عام غير ربحية مستوفية التنظيم ومتواجدة بشكل صحيح وفي وضع جيد بموجب قوانين ولاية كاليفورنيا بالولايات المتحدة الأمريكية. تتمتع ICANN بكافة الصلاحيات والموافقات المؤسسية اللازمة للدخول في هذه الاتفاقية وتنفيذها وتسليمها.

### المادة 2.

#### تعهدات مشغل السجل

يتعهد مشغل السجل ويتفق مع ICANN على ما يلي:

**2.1 الخدمات المعتمدة؛ الخدمات الإضافية.** يجب أن يكون مشغل السجل مؤهلاً لتقديم خدمات السجل الموضحة بالفقرات (أ) و(ب) من الفقرة الأولى من القسم 2 من المواصفات رقم 6 المواصفات على [انظر المواصفات رقم 6] وخدمات السجل الأخرى

الموضحة بالعرض أ (المجموعة في "الخدمات المتفق عليها"). إن رغب مشغل السجل في تقديم أي من خدمات السجل بالخدمات غير المتفق عليها أو كانت تعديلات لخدمة متفق عليها (كل منها "خدمة إضافية")، فيجب على مشغل السجل تقديم طلبات للموافقة عن هذه الخدمات بما يتفق مع سياسة تقييم خدمات السجل على موقع الويب <http://www.icann.org/en/registries/rsep/rsep.html> وبالتالي فإن مثل تلك السياسة قد يتم تعديلها من وقت لآخر وفقاً للإجراءات الموضحة في الموصفات 1 (الـ "RSEP"). يستطيع مشغل السجل تقديم خدمات إضافية فقط بموجب موافقة مكتوبة من ICANN. وبناء على الحرية المعقولة يمكن لـ ICANN أن تطلب تعديلاً على الاتفاقية يعكس فقرة الخدمة الإضافية المتفق عليها وفقاً لـ RSEP، التي يكون تعديلها لسبب معقول ومقبول لدى الأطراف.

**2.2 الالتزام بسياسات الإجماع والسياسات المؤقتة.** يلتزم مشغل السجل ويطبق كل سياسات الإجماع والسياسات المؤقتة الموجودة في <http://www.icann.org/general/consensus-policies.htm>، بدءاً من تاريخ التفعيل والتي يمكن تطويرها واعتمادها في المستقبل بموجب اللوائح التنفيذية من ICANN، بشرط أن سياسات الإجماع والسياسات المؤقتة المستقبلية هذه يتم اعتمادها وفقاً للإجراءات وتتعلق بالموضوعات الخاصة والخاضعة للقيود المحددة في [انظر الموصفات 1] \* (الموصفات 1).

**2.3 مستودع البيانات.** يلتزم مشغل السجل بإجراءات مستودع بيانات السجل المنشورة في [انظر الموصفات 2] \*.

**2.4 إرسال تقارير شهرية.** خلال فترة (20) يوماً من نهاية كل شهر تقويمي، يجب على مشغل السجل تقديم تقاريره إلى ICANN بالصيغة المعروضة في الموصفات على [انظر الموصفات 3] \*.

**2.5 نشر بيانات التسجيل.** يوفر مشغل السجل وصولاً عاماً إلى بيانات التسجيل وفقاً للموصفات المنشورة في [انظر الموصفات 4] \* (الموصفات 4).

**2.6 الأسماء المحجوزة.** باستثناء الحالة التي تصرح فيها ICANN غير ذلك كتابياً، يحجز مشغل السجل من التسجيل الأولي (أي غير المتجدد) كافة السلاسل التي تظهر في جدول الأسماء المحجوزة في الموصفات المنشورة في [انظر الموصفات 5] \* (الموصفات 5). قد يضع مشغل السجل سياسات تخص حجز أو حجب سلاسل رموز إضافية ضمن TLD عند الحاجة. إن كان مشغل السجل هو مسجل أي أسماء نطاقات في سجل TLD (بخلاف حجز المستوى الثاني لعمليات السجل من الموصفات 5)، عمليات التسجيل تلك لا بد أن تكون من خلال مسجل معتمد لدى ICANN. ستعتبر كل عمليات التسجيل هذه معاملات (كما سيتم تعريفها في القسم 6.1) لأغراض حساب رسوم معاملات مستوى السجل المطلوب دفعها إلى ICANN من قبل مشغل السجل حسبما سيرد في القسم 6.1.

**2.7 الموصفات الوظيفية وموصفات الأداء.** سيتم تحديد الموصفات الوظيفية والأداء لتشغيل TLD كما هي مبنية في الموصفات على [انظر الموصفات 6] \*. لا بد أن يلتزم مشغل السجل بالموصفات الوظيفية والأداء، ولمدة سنة واحدة على الأقل، يحفظ بالسجلات التقنية والتشغيلية اللازمة لإثبات التزامه بتلك الموصفات.

**2.8 حماية الحقوق القانونية للأطراف الأخرى.** يجب على مشغل السجل التزام التحديد والتوافق مع العملية والإجراءات لبدء TLD والتسجيل الأولي ذو الصلة والحماية المستمرة للحقوق القانونية للأطراف الثالثة، والتي لا بد أن تحتوي على الأقل على البنود كما هي موضحة في الموصفات على [انظر الموصفات 7] \* (الموصفات 7). قد يقوم مشغل السجل عند انتخابه بتنفيذ مزيد من إجراءات الحماية الإضافية للحقوق القانونية للأطراف الثالثة. أية تغييرات أو تعديلات على تلك العمليات والإجراءات قد تكون مطلوبة بموجب الموصفات 7 بعد تاريخ التفعيل لا بد من الموافقة عليها كتابة من قبل ICANN. يجب على مشغل السجل الالتزام بكافة التحديدات والقرارات المتخذة من جانب ICANN وفقاً للقسم 2 بالموصفات 7.

**2.9 استخدام المسجلين\* (انظر الملاحظة أدناه).**

(أ) **2.9- استخدام المسجلين-** لا بد أن يستخدم مشغل السجل فقط المسجلين المعتمدين من ICANN لتسجيل أسماء النطاقات. لن يعمل مشغل السجل والشركات التابعة له (أو أي شخص أو هيئة تعمل نيابة عنه) كمسجل أو بائع ثانٍ أو موزع بأي شكل مع الاحترام لـ TLD أو أي نطاق مستوى أعلى آخر. لا بد أن يقدم مشغل السجل إمكانية الوصول إلى خدمات السجل لكل المسجلين المعتمدين من ICANN والتي تدخل ضمن نطاق وتخضع لاتفاقية السجل-المسجل الخاصة بمشغل السجل الخاصة بـ TLD. يجب على مشغل السجل استخدام اتفاقية الموحدة غير المميزة مع كافة المسجلين المخولين بتسجيل أسماءهم في TLD، والتي بشرط تحديد هذه الاتفاقية مسبقاً على معايير غير تمييزية للتأهيل للأسماء المسجلة بـ TLD التي تتعلق بشكل معقول بالعمل الوظيفي المناسب لـ TLD. وقد يتم مراجعة تلك الاتفاقية من مشغل السجل من وقت لآخر ومع ذلك شريطة الحصول على موافقة على أي من تلك الفقرات مسبقاً من جانب ICANN. يجب ألا يمنع القسم 2.9 هذا مشغل السجل من تسجيل الأسماء ضمن TLD لنفسه من خلال

طلب يتم تقديمه إلى المسجل المعتمد لدى ICANN. إن يشترك مشغل السجل أو يسمح بطريقة أخرى لأي مسجل أو بائع ثاني أو أي موزع آخر أو أي من الشركات التابعة (أو أي شخص أو هيئة تعمل نيابة عنه) على توفير خدمات السجل لـ TLD.

(ب) لم يقوم مشغل السجل أو أي من الشركات التابعة له بشكل مباشر أو غير مباشر بـ: (1) التحكم في أي مسجل متعمد من ICANN أو من الشركات التابعة له و (2) التحكم أو اكتساب أكبر من 2% من ملكية الفاندة لأي طبقة من السندات لمسجل ICANN المعتمد أو الشركات التابعة له (3) أن يتم التحكم فيه ضمن التحكم المشترك مع أي من مسجلي ICANN المعتمدين أو الشركات التابعة له أو (4) باستثناء ما تم تحديده أدناه في الفقرة الفرعية (ب) بيع أو نقل أي فائدة من أي نوع لمشغل السجل أو الشركات التابعة له لأي من مسجلي ICANN المعتمدين أو الشركات التابعة له. لا يوجد ما يتعارض من الفقرة الفرعية (ب) (4) أعلاه في أن مشغل السجل قد يبيع سندات التصويت لأي مسجل معتمد بـ ICANN أو للشركات التابعة له على أن لا يؤدي هذا البيع إلى أن يملك هذا المسجل أو الشركات التابعة له نسبة أكبر من 2% من سندات تصويت مشغل السجل.

(ج) لغرض القسم 2.9: (1) "الشركة التابعة" تعني أي شخص أو هيئة بشكل مباشر أو غير مباشر تتوسط أو تتحكم أو يتم التحكم فيه وفق التحكم المشترك الشخص أو الهيئة المحددة (2) "التحكم" (البنود التي تتضمن المصطلحات "يتم التحكم فيها" أو "وفق التحكم المشترك") تعني الاستحواذ بشكل مباشر أو غير مباشر على سلطة توجيه الإدارة أو السياسات لشخص أو هيئة من خلال ملكية السندات كوصي عبر العمل كعضو مجلس الإدارة أو هيئة حاكمة بديلة ومكافئة أو مديراً من خلال العقد أو الترتيبات الانتمائية أو أي شيء خلاف ذلك، و (3) الشخص أو الهيئة التي تستحوذ على "الملكية الفاندة" للسند بما يتضمن أي شخص أو هيئة يمتلك أو يتفهم بشكل مباشر أو غير مباشر أي عقد أو ترتيبات أو علاقة يتمتع بها أو يتشارك فيها (أ) سلطة التصويت التي تتضمن القدرة على التصويت أو توجيه التصويت لهذا السند؛ و (ب) سلطة الاستثمار التي تتضمن القدرة على الترتيب أو التقدير والإعداد لهذه السندات.]

\*ملاحظة: قد يكون النص المستخدم في هذا القسم لغة التنفيذ المحتملة الناتجة عن قرارات مجلس ICANN (التي تم تبنيها في اجتماع ICANN في نيروبي) في ظل الاعتبار لفصل السجل ووظائف المسجل والسجل والملكية الأخير في دبلن خلال شهر مايو 2010 راجع المجلس المشكلات المحتملة التي قد تنشأ عن التفسير الصارم لقرارات مجلس الإدارة. وكان من روح المجلس أن: (1) اقتراح المسودة لصرامة أكثر على الملكية المشتركة تمثل "موقع معيب" ويستمر في تشجيع GNSO لتطوير سياسة مستندة إلى صاحب المصلحة لهذه المشكلات (2) التفسير الصارم للغاية للقرارات قد يؤدي إلى عواقب غير مقصودة (3) يجب على الطاقم إنتاج لغة بالاتفاقية تتوافق مع "de minimus" المنهجية المقبولة (أسلوب 2%) مع بقائها عموماً متسقة للقرارات؛ (4) يشجع المجلس المجتمع على المداخلات والتعليق على المنهجية الصحيحة لهذه المشكلات في ظل غياب سياسة GNSO؛ و (5) سيقوم المجلس بمراجعة هذه المشكلة مرة أخرى في حالة عدم وجود سياسة GNSO تؤدي إلى هذه الموضوعات.

[هناك أربعة خيارات لمناقشة المجتمع ودراستها فيما يخص الفصل بين السجل والمسجل:

(أ) لا توجد قيود على الملكية المشتركة إلا في حال وجود سيطرة بالسوق أو حدود لأسعار السجل (تترك التنظيمات للسلطات التنظيمية)

(ب) لا توجد قيود على الملكية المشتركة للسجلات الجديدة، والقيود الحالية على السجلات الحالية.

(ج) زيادة محدودة مع الفصل الهيكلي المحسن:

(1) لا يستطيع المسجل بيع الأسماء إلى سجل مشارك في ملكيته، أو

(2) يستطيع المسجل بيع عدد محدود من الأسماء في السجل الذي يشارك في ملكيته.

(د) القيود الكاملة:

(1) لا تستطيع السجلات الحصول على نسبة ملكية في المسجلين، والعكس صحيح.

(2) يحذر على المسجلين تقديم خدمات خلفية (وهذا قد يصلحها قيوداً عكسية، أي لا يمكن للسجلات تقديم خدمات خلفية للسجلات الأخرى ولا يستطيع أن تملك السجلات موزعها).]

**2.10 أسعار خدمات السجل.** باستثناء ما أشير إليه في هذا القسم 2.10، لا بد أن يقدم كل مسجل معتمد من ICANN ينفذ اتفاقية السجل-المسجل الخاصة بمشغل السجل مقدماً إشعاراً بأي زيادة في الأسعار **{(الصفحة شاملة التلخيص من أي المبالغ المرتجعة، الخصومات، التنزيلات، وغيرها من البرامج التي كان لها الأثر في تقليل المبلغ المأخوذ من المسجل)}** بما لا يقل عن ثلاثين (30) يوماً فيما يخص تسجيلات أسماء النطاقات المبدئية ومائة وثمانين (180) يوماً فيما يخص تجديد تسجيلات أسماء النطاقات، وأن يتيح للمسجلين خيار الحصول على تسجيلات اسم نطاق تجديد التسجيلات بالأسعار الحالية (أي السعر الذي كان متاحاً قبل أي زيادة تم الإشارة إليها) لفترة سنة إلى عشرة سنوات حسب ما يراه المسجل، ولكن لا تتعدى العشرة سنوات. وفيما يخص تجديد تسجيلات أسماء النطاقات، مشغل السجل بحاجة إلى تقديم إشعار مدته ثلاثين (30) يوماً بأي زيادة في الأسعار إن كان السعر الجديد أقل من أو يساوي السعر الذي قدمه مشغل السجل خلال فترة اثني عشر (12) شهراً الماضية، وهو غير مطالب بتقديم أي إشعارات بأي زيادة في الأسعار بالنسبة إلى فرض رسم مستوى السجل المتغير المحدد في القسم 6.3. لا بد أن يضمن مشغل السجل تقديم كل تجديدات تسجيل النطاقات بنفس السعر، إلا إن وافق المسجل **من خلال اتفاقية التسجيل الخاصة به مع المسجل** على أسعار أعلى في وقت التسجيل المبدئي لاسم النطاق بعد الإعلان عن سعر التجديد بوضوح من قبل **لهذا المسجل**. مشغل السجل لا بد أن يقدم مشغل السجل خدمة بحث عامة عن DNS لـ TDL على نفقته الخاصة.

**2.11 تدقيقات الالتزام التعاقدية والالتزام بشروط التشغيل.** قد تقوم ICANN من وقت لآخر (بما لا يتعدى مرة مرتين وواحدة لكل ربع سنة تقويمية) بمراجعات للتحقق من تطبيق الشروط التعاقدية وتقييم تنفيذ مشغل السجل لتعهداته التي وردت في القسم 2 من هذه الاتفاقية. سيتم تنفيذ هذه المراجعات لتحقيق الغرض من تقييم الخسوع للشروط، وستمنح ICANN إشعاراً مسبقاً قبل القيام بهذه المراجعات، وسيوضح الإشعار تفاصيل معقولة تخص فئات المستندات والبيانات وغيرها من المعلومات التي ستطالب بها ICANN. وكجزء من أي تدقيق وبناءً على طلب من ICANN، يقدم مشغل السجل وفي الوقت المناسب جميع المستندات والبيانات التي تحتوي على الإجابات المطلوبة وأية معلومات أخرى ضرورية لإثبات توافقه مع هذه الاتفاقية. قد تقوم ICANN، وكجزء من أي مراجعات للتحقق من الخسوع للشروط التعاقدية، بزيارات للموقع خلال أوقات العمل العادية لتقييم تنفيذ مشغل السجل لتعهداته التي يتضمنها القسم 2 من هذه الاتفاقية وبإشعار فترته لا تقل عن خمسة **ثلاثة (35) أيام تقويمية عمل** (إلا إذا تم الاتفاق على غير ذلك من قبل مشغل السجل)، تكون تكلفة تلك المراجعات على نفقة ICANN، إلا إن كانت تلك المراجعات متعلقة بتعارض في الرسوم التي يدفعها مشغل السجل بما يزيد عن 5% من الذي تتوقعه ICANN. في حالة حدوث هذه الأضرار، يقوم مشغل السجل بتعويض ICANN عن التكاليف والمصروفات المعقولة المرتبطة بهذا التدقيق على أن يتم دفع التعويض سويماً مع الدفعة التالية لرسوم مستوى السجل المستحقة في نهاية تاريخ تسليم بيان التكاليف الخاص بهذا التدقيق. **على الرغم مما سبق فإن مشغل السجل الذي يكتشف في عدم توافقه مع الاتفاقيات الواردة في القسم 2 من هذه الاتفاقية في مراجعتين متتاليتين معقودة بالتوافق مع القسم 2.11، قد تزيد ICANN من عدد المراجعات لكل فصل سنوي.**

**2.12 أداة العمليات المستمرة.** لا بد أن يخضع مشغل **مشغل** السجل للشروط والأحكام المتعلقة بأداة العمليات المستمرة المحددة في **المواصفات** على [نظر المواصفات 8].

**2.13 الانتقال في حالة الطوارئ.** يتفق مشغل السجل على أنه في حالة تعذر أي من وظائف السجل المحددة بالقسم 5 من المواصفات 6 لفترة تزيد عن البدء في حالة الطوارئ لهذه الوظيفة المحددة بالقسم 5 من المواصفات 6 فقد تصمم ICANN مشغل سجل مؤقت لسجل TLD (هو "مشغل الطوارئ") بما يتفق مع عملية انتقال سجل ICANN (متوفر على **ICANN**) (وبشكل مشابه قد يتم التعديل من وقت لآخر "عملية انتقال السجل") حتى ينال مشغل السجل رضا ICANN باستئناف تشغيل السجل لـ TLD دون إعادة حدوث هذا الإخفاق مرة أخرى. وبعد هذا التوضيح قد ينتقل مشغل السجل مرة أخرى إلى تشغيل سجل TLD بما يتفق مع الإجراءات المحددة بعملية انتقال السجل على أن يدفع مشغل السجل كافة التكاليف الحادثة (1) من جانب ICANN كنتيجة لتخصيص مشغل طوارئ و(2) من جانب مشغل الطوارئ بما يتفق مع تشغيل سجل TLD. في حالة تخصيص ICANN لمشغل طوارئ بما يتفق مع القسم 2.13 وعملية انتقال السجل يجب على مشغل السجل امداد ICANN أو أي مشغل طوارئ آخر بكل البيانات المطلوبة (بما يتضمن مستودع البيانات بما يتفق مع القسم 2.3) والمتعلق بعمليات تشغيل السجل TLD الضروري للحفاظ على عمليات التشغيل ووظائف السجل التي قد تطلب على نحو معقول من جانب ICANN أو أي مشغل طوارئ آخر. يوافق مشغل السجل على إبداء ICANN لأية تغييرات قد تكون ضرورية لقاعدة بيانات IANA لـ DNS وسجلات WHOIS مع اعتبار TLD في حالة تخصيص مشغل طوارئ بما يتفق مع القسم 2.13، إضافة إلى أنه في حالة الإخفاق يجب أن تظل ICANN أو تعزز هذه الحقوق الخاصة بها في ظل التشغيل المستمر ووجود آلية بديلة على النحو المعمول به.

**2.14 2-14 ملاحظة: لمجتمع gTLDs فقط.** التزامات مشغل السجل لمجتمع TLD. لا بد أن يضع مشغل السجل سياسات تسجيل بما يتماشى مع الطلبات المقدمة المتعلقة بـ TLD والخاصة بما يلي: (1) اصطلاحات التسمية داخل TLD، (2) متطلبات التسجيل من قبل أعضاء مجتمع TLD، و(3) استخدام أسماء النطاقات المسجلة بما يتماشى مع الغرض المحدد في TLD المعتمدة على المجتمع. لا بد أن يشغل مشغل السجل TLD بطريقة تسمح لمجتمع TLD بمناقشة والمشاركة في تطوير وتعديل سياسات وممارسات TLD. لا بد أن يضع مشغل السجل إجراءات لفرض سياسات تسجيل TLD، وحل المنازعات الخاصة بالخسوع لسياسات

تسجيل TLD، وأن يفرض سياسات التسجيل تلك. يوافق مشغل السجل على الارتباط بإجراءات حل النزاع لتوجيهات السجل كما هي محددة في [insert applicable URL] مع اعتبار حلول النزاع الناتجة بما يتفق مع القسم 2.13-2.14.

### المادة 3.

#### تعهدات ICANN

تتعهد ICANN وتتفق مع مشغل السجل على ما يلي:

- 3.1 **الانفتاح والشفافية.** الاتساق مع مهمة ICANN المعلنة وقيمتها، وستعمل ICANN بانفتاح وشفافية.
- 3.2 **المعاملة المتساوية.** لن تطبق ICANN المعايير والسياسات والإجراءات والممارسات بشكل غير مبرر أو بدون مساواة ولن تختص أي مشغل سجل بمعاملة خاصة إلا لسبب معين وواضح.
- 3.3 **خوادم لأسماء TLD** ستستخدم ICANN جهوداً تجارية معقولة لضمان أن أي تغييرات على خوادم أسماء TLD المقدمة إلى ICANN من قبل مشغل السجل (في الصيغة المناسبة مع العناصر الفنية المطلوبة والتي حدتها ICANN في <http://www.iana.org/domains/root/> سيتم تطبيقها من قبل ICANN خلال سبعة (7) أيام تقويمية أو في أسرع وقت ممكن بعد التحقق الفني منها. إلى المدى الذي تُخول فيه ICANN بتحديد سياسة تتعلق بنظام الجذر الرسمي، وتضمن ICANN أن الجذر الرسمي سيشير إلى خوادم أسماء النطاقات ذات المستوى الأعلى المحددة من قبل مشغل السجل لـ TLD طوال فترة سريان هذه الاتفاقية، إلا في حال إنهائها مقيماً حسب القسم 4.3 أو 4.4.
- 3.4 **نشر معلومات منطقة الجذر.** إن نشر ICANN لمعلومات اتصال منطقة جذر لـ TLD ستضمن مشغل السجل وبيانات اتصاله الإدارية والتقنية. أي طلب لتعديل معلومات الاتصال لمشغل السجل لا بد أن تقدم في الصيغة التي تحددها ICANN من أن لآخر في <http://www.iana.org/domains/root/>.

3.5 **قاعدة بيانات الجذر الرسمية.** إلى المدى الذي تُخول فيه ICANN بتحديد سياسة تتعلق بنظام الجذر الرسمي سوف تستخدم ICANN الجهود التجارية معقولة لـ (أ) ضمان تعيين الجذر الرسمي لخوادم نطاق المستوى الأعلى المخصصة من مشغل السجل لـ TLD و(ب) الحفاظ على قاعدة بيانات مستقرة وأمنة ورسمية للمعلومات ذات الصلة حول TLD بما يتفق مع سياسات ICANN المنشورة والإجراءات المنشورة، و(ج) تنسيق نظام خادم الجذر بحيث يعمل ويتم الحفاظ عليه مستقراً وبطريقة مستقرة وأمنة.

### المادة 4.

#### المدة والانتهاج

4.1 **المدة.** الفترة الزمنية لسريان هذه الاتفاقية هي عشرة سنوات من تاريخ التفعيل (ويمكن تمديد هذه الفترة حسبما سيرد في القسم 4.2 "الفترة الزمنية").

#### 4.2 التجديد.

(أ) يتم تجديد هذه الاتفاقية لفترات متتالية قدرها عشرة سنوات عند انتهاء صلاحيتها أو انتهاء فترة سريانها المحددة في القسم 4.1 وكل فترة زمنية تالية، إلا:

- (1) (ب) بعد إصدار ICANN لإشعار لمشغل السجل بمخالفة أساسية أو مادية لتعهدات مشغل السجل المحددة في المادة 2 أو تخلف خالف التزاماته المالية بموجب المادة 6 من هذه الاتفاقية، هذا الإشعار لا بد أن يتضمن على وجه التحديد تفاصيل المخالفة أو التخلف المزعومة، وأن هذه المخالفة أو التخلف لم تقع خلال ثلاثين (30) يوماً تقويمياً من هذا الإشعار، (4) قرار نهائي من قاضي أو محكمة بأن مشغل السجل قد خالف تعهده (تعهداته) أو قد تخلف خالف التزاماته المالية، و(2) أخفق مشغل السجل في الخضوع للشرط ومعالجة المخالفات خلال عشر (10) أيام تقويمية أو أي فترة قد يحددها القاضي أو المحكمة؛ أو

(2) (ب) خلال الفترة الزمنية الحالية لسريان الاتفاقية، وجد القاضي (حسب ما ورد في القسم 5.2 من هذه الاتفاقية) أن مشغل السجل قد خالف مخالفات أساسية لثلاث (3) مرات منفصلة على الأقل (سواء تمت معالجتها أم لا) تعهدات مشغل السجل التي وردت في المادة 2 أو تخلف عنها خالفها مالياً بموجب المادة 6 من هذه الاتفاقية.

(ب) (ج) في حال وقوع الأحداث التي وردت في القسم 4.2 (أ) (1) أو (ب) (2)، يتم إنهاء الاتفاقية بتاريخ فترة السريان الحالية.

#### 4.3 الإنهاء من جهة ICANN.

(أ) قد تنهي ICANN ويشعار لمشغل السجل هذه الاتفاقية في حال (1) إخفاق مشغل السجل في علاج أي مخالفات أساسية وهامة لتعهدات مشغل السجل المحددة في المادة 2 أو تخلف أي مخالفة لالتزاماته المالية المحددة في المادة 6 من هذه الاتفاقية، كل منها خلال ثلاثين (30) يوماً تقويمياً بعد أن تعطي ICANN لمشغل السجل إشعاراً بخصوص هذا المخالفة أو للتخلف، وهذا الإشعار لا بد أن يتضمن على وجه الخصوص تفاصيل المخالفة أو للتخلف، (2) وقرار من قاضي أو محكمة نهائي يشير إلى أن مشغل السجل قد خالف مخالفات أساسية بتلك التعهد (التعهدات) أو قد تخلف خالف التزاماته المالية، و(3) إخفاق مشغل السجل في الخضوع لتلك الشروط وعلاج تلك المخالفة أو للتخلف خلال عشر (10) أيام تقويمية أو أي فترة زمنية يحددها القاضي أو المحكمة.

(ب) تستطيع ICANN بموجب إشعار مشغل السجل، إنهاء هذه الاتفاقية في حال أخفق مشغل السجل في استكمال كل الاختبارات والإجراءات اللازمة (والموضحة من قبل ICANN لمشغل السجل كتابياً قبل التاريخ المنصوص عليه هنا) لتفويض TLD في منطقة الجذر خلال 12 شهراً من تاريخ التفعيل. قد يطلب مشغل السجل مهلة تصل إلى 12 شهراً إضافياً للتفويض إن استطاع إثبات حسبما تراه ICANN مناسباً، أن مشغل السجل يعمل جيداً وعلى ثقة في سعيه إلى استكمال خطوات تفويض TLD بنجاح. أي رسوم دفعها مشغل السجل إلى ICANN قبل هذا الإنهاء تحتفظ بها ICANN بالكامل.

(ج) تستطيع ICANN، بموجب إشعار إلى مشغل السجل، إنهاء هذه الاتفاقية الاتفاقية في حال (1) فشل مشغل السجل في علاج المخالفة الأساسية لالتزامات مشغل السجل المحددة في القسم 2.12 من هذه الاتفاقية خلال ثلاثين (30) يوماً تقويمياً من إرسال الإشعار بهذه المخالفة من قبل ICANN، أو إن كانت أداة العمليات المستمرة غير فعالة لأكثر من ستين (60) يوماً متتالياً في أي وقت بعد تاريخ التفعيل، (2) قرر المحكم أو المحكمة بشكل نهائي أن مشغل السجل قد انتهك انتهاك جوهري أي مادة من الاتفاقية، و(3) أخفق مشغل السجل في علاج المخالفة الذي أحدثها خلال فترة (10) أيام تقويمية أو مثل هذا الوقت الذي قد يحدد من جانب المحكم أو المحكمة.

(د) قد تقوم ICANN من خلال إشعار لمشغل السجل بإنهاء هذه الاتفاقية في حال (1) قام مشغل السجل بتعيين بفوائد الائتمانية أو فعل مماثل، (2) الحاق أو دعوة أو اتخاذ إجراء مشابه ضد مشغل السجل، (3) تعيين شخص ثقة أو مستلم أو مكافئ من مشغل السجل على ممتلكاته، (4) تنفيذ ضريبة على ممتلكات مشغل السجل، (5) تحديد الإجراءات من خلال مشغل سجل مقابل بموجب قوانين البنك أو القوانين المتعلقة بالادانين، أو (6) تسهيل مشغل السجل أو حل أو عدم الاستمرار في عمليات التشغيل أو تشغيل TLD.

(هـ) قد تقوم ICANN وباستلام إشعار لفترة (30) يوماً لمشغل السجل إنهاء هذه الاتفاقية بما يتفق مع القسم 2 من المواصفات 7.

(و) إحاص بحالات التعامل مع المنظمات الحكومية البيئية أو الهيئات الحكومية البيئية فقط ICANN قد تنهى هذه الاتفاقية وفقاً للقسم 7.12.

#### 4.4 الإنهاء من جهة مشغل السجل

(أ) يستطيع مشغل السجل إنهاء هذه الاتفاقية بموجب إشعار ICANN في حال (1) إخفاق ICANN في علاج أي مخالفات أساسية أو مادية لتعهداتها المحددة في المادة 3، خلال ثلاثين (30) يوماً تقويمياً بعد أن يرسل مشغل السجل إشعاراً إلى ICANN بهذه المخالفة، وهذا الإشعار يتضمن على وجه الخصوص تفاصيل المخالفة المزعومة، (2) قرر قاضي أو محكمة نهائياً أن ICANN قد خالفت جوهرياً هذه التعهدات، و(3) إخفاق ICANN في الخضوع للشروط وعلاج تلك المخالفات خلال عشر (10) أيام تقويمية أو أي فترة يحددها القاضي أو المحكمة.

(ب) يستطيع مشغل السجل إنهاء هذه الاتفاقية بموجب إشعار إلى ICANN في حال (1) خلال فترة الإشعار الموضحة في القسم 7.2 (د)، إرسال مشغل السجل إشعاراً باعتراضه على تعديل المادة المقترح في هذه الاتفاقية حسب المادة 7، ويتضمن الإشعار على وجه الخصوص تفاصيل هذا الاعتراض، و(2) يصبح هذا التعديل فعالاً في شكل يعترض عليه مشغل السجل، بحيث في هذه الحالة فقط يستطيع مشغل السجل إنهاء هذه الاتفاقية حسب هذا القسم 4.4 (ب) في حال تقديم الإشعار المطلوب إلى ICANN خلال ثلاثين (30) يوماً بعد تاريخ تفعيل هذا التعديل، بشرط إنهاء هذه الاتفاقية حسب هذا القسم 4.4 (ب) يكون فعالاً في تاريخ بعد مائة وعشرين (120) يوماً من تاريخ إرسال مشغل السجل لإشعار الإنهاء إلى ICANN.

(ج) يستطيع مشغل السجل إنهاء هذه الاتفاقية لأي سبب بعد إرسال إشعار إلى ICANN مدته مائة وثمانين (180) يوماً.

**4.5 انتقال سجل البيانات بناءً على إنهاء الاتفاقية.** عند انتهاء الفترة الزمنية وحسب القسم 4.1 أو القسم 4.2 أو أي إنهاء لهذه الاتفاقية حسب القسم 4.3 أو القسم 4.4، لا بد أن يوافق مشغل السجل بتزويد ICANN أو أي سلطة مشغل سجلات يلحق بها تعيينها ICANN فيما يخص TLD بكل البيانات (ومن هنا تلك البيانات التي تم جمعها وفق القسم 2.3) بخصوص تشغيل سجل TLD اللازمة للاستمرار في عمليات ومهام السجل والتي يمكن المطالبة بها من قبل ICANN أو أي سلطة مشغل سجل يلحق بها. بعد استشارة مشغل السجل، تحدد ICANN ما إن كانت ستنتقل عمليات TLD إلى سلطة مشغل سجل يلحق بها حسبما تراه وبما يتفق مع عملية انتقال خطة استمرارية السجل ICANN gTLD، والراجعة لتاريخ 25 أبريل 2009، على أن يتم تحديث المشابه من أن لآخر. يتفق مشغل السجل على أن ICANN قد تقوم بإبداء تغييرات ضرورية على قاعدة بيانات IANA لسجلات DNS و WHOIS مع اعتبار TLD في حالة الانتقال لـ TLD بما يتفق مع القسم 4.5. إضافة إلى أن ICANN أو مصمميها قد يظلوا ويعززوا حقوقهم بموجب عمليات التشغيل المستمرة والأدوات البديلة كما هو معمول به بغض النظر عن إنهاء أو انقضاء هذه الاتفاقية.

**القسم البديل 4.5 نقل السجل عند إنهاء الاتفاقية النص الخاص بالمنظمات الحكومية البينية أو الهيئات الحكومية أو الحالات الخاصة الأخرى:**

**"نقل السجل عند إنهاء الاتفاقية.** عند انقضاء الفترة بما يتفق مع القسم 4.1 أو القسم 4.2 أو أي إنهاء لهذه الاتفاقية وفقاً للقسم 4.3 أو القسم 4.4 بما يتوافق مع تصميم ICANN لمشغل السجل الخليفة لمشغل سجل TLD فإن مشغل السجل أو ICANN تتفقان على التشاور مع بعضهم البعض والعمل بشكل متعاون لتسهيل وتنفيذ عملية انتقال TLD بما يتفق مع القسم 4.5. وبعد التشاور مع مشغل السجل يمكن ICANN أن تحدد إما نقل التشغيل من عدمه لـ TLD لمشغل السجل الوريث لدوره بما يتفق مع عملة انتقال السجل. في حال قررت ICANN انتقال تشغيل TLD إلى مشغل سجل آخر بعد موافقة مشغل السجل (والتي لن تكون معقولة أو مشروطة أو موجلة) يجب على مشغل السجل امداد ICANN أو مشغل السجل الوريث لـ TLD بأي بيانات متعلقة بعمليات التشغيل لـ TLD والضرورية للحفاظ على عمليات التشغيل والسجل التي قد تكون مطلوبة على نحو معقول من جانب ICANN أو مشغل السجل الوريث إضافة إلى مستودع البيانات بما يتفق مع القسم 2.3 أدناه. في حال عدم موافقة مشغل السجل على امداد مثل تلك البيانات فإن أي بيانات سجل مرتبطة بـ TLD يجب إعادتها لمشغل السجل ما لم يتم الاتفاق على غير ذلك من جانب كل الأطراف يوافق مشغل السجل على أن ICANN قد تقوم بتغييرات تراها ضرورية لقاعدة بيانات IANA لسجلات DNS و WHOIS مع اعتبار TLD في حالة انتقال TLD بما يتفق مع القسم 4.5".

**4.6 البقاء.** إن إنهاء أو انتهاء صلاحية هذه الاتفاقية لا يعفي أي أطراف من التزاماتها أو مخالفة هذه الاتفاقية قبل إنهاء الاتفاقية أو انتهاء صلاحيتها، بما في ذلك وليس على سبيل الحصر، كل الالتزامات المالية التي تظهر بموجب المادة 6. بالإضافة إلى المادة 5 والمادة 78، القسم 2.12 والقسم 4.5 وهذا القسم 4.6 تبقى بعد إنهاء الاتفاقية أو انتهاء صلاحيتها.

## المادة 5.

### حل النزاع

**5.1 العمل التعاوني.** قبل بدء أي طرف من الأطراف في التحكيم بموجب القسم 5.2 أدناه، يجب على كل من ICANN ومشغل السجل محاولة حل النزاع وذلك بالاشتراك في إجراء مناقشات حسن النوايا بين الأطراف خلال فترة خمسة عشر (15) يوماً تقويمياً على الأقل.

**5.2 التحكيم.** يتم حل النزاعات الناشئة بموجب هذه الاتفاقية أو المتعلقة بها، بما في ذلك المتطلبات الخاصة بأداء معين، من خلال تحكيم ملزم يتم إجراؤه وفقاً لقواعد محكمة التحكيم الدولية لغرفة التجارة الدولية ("ICC"). وسيتم إجراء التحكيم باللغة الإنجليزية أمام محكم واحد (ما لم يتفق الأطراف كتابةً على زيادة عدد المحكمين) ويتم ذلك في مقاطعة لوس أنجلوس، ولاية كاليفورنيا.



الولايات المتحدة من أجل تسريع التحكيم وتحديد تكلفته، يؤسس المحكم (المحكوم) حدوداً لصفحات الملفات الخاصة بالأطراف بالتناقص مع لجنة التحكيم. وفي حالة قرر المحكمين ضرورة جلسة فيجب أن تكون محصورة على يوم واحد. وسيتمتع الطرف الفائز في التحكيم بالحق في استرداد التكاليف التي أنفقها وأتعاب محاماة معقولة يقوم المحكم (المحكوم) بتضمينها في أحكامهم وضمن أي إجراءات، قد تطالب ICANN المحكم (المحكوم) المعين بتقديم تعويضات تأديبية واردة، أو فرض عقوبات تشغيلية (ومنها وليس على سبيل الحصر، أمر بتقييد حق مشغل السجل مؤقتاً في بيع تسجيلات جديدة) في حال قرر المحكم (المحكوم) أن مشغل السجل أنه خالف أساسياً ومادياً التزاماته المحددة في المادة 2 والمادة 6 والقسم 5.4 من هذه الاتفاقية. وفي أي تقاضي يشمل ICANN بخصوص هذه الاتفاقية، ستكون دائرة الاختصاص ومكان إقامة الدعوى المخصص لهذا التقاضي في محكمة واقعة في مقاطعة لوس انجلوس، ولاية كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأمريكية، ومع ذلك، يكون للأطراف الحق في تنفيذ حكم المحكمة في أية محكمة لها دائرة اختصاص ذات أهلية

## القسم البديل 5.2 التحكيم نص خاص بالمنظمات الحكومية البنية أو الهيئات الحكومية أو الحالات الخاصة:

"التحكيم يتم حل النزاعات الناشئة بموجب هذه الاتفاقية أو المتعلقة بها، بما في ذلك المتطلبات الخاصة بأداء معين، من خلال تحكيم مُلزم يتم إجراؤه وفقاً لقواعد محكمة التحكيم الدولية لغرفة التجارة الدولية ("ICC"). وسيتم إجراء التحكيم باللغة الإنجليزية أمام محكم واحد (ما لم يتفق الأطراف كتابة على زيادة عدد المحكمين) وستحدث في جنيف بسويسرا ما لم يتم الاتفاق على موقع آخر متفق عليه من الطرفين من مشغل السجل و ICANN. من أجل تسريع التحكيم وتحديد تكلفته، يؤسس المحكم (المحكوم) حدوداً لصفحات الملفات الخاصة بالأطراف بالتناقص مع لجنة التحكيم. وفي حالة قرر المحكمين ضرورة جلسة فيجب أن تكون محصورة على يوم واحد. وسيتمتع الطرف الفائز في التحكيم بالحق في استرداد التكاليف التي أنفقها وأتعاب محاماة معقولة يقوم المحكم (المحكوم) بتضمينها في أحكامهم وضمن أي إجراءات، قد تطالب ICANN المحكم (المحكوم) المعين بتقديم تعويضات تأديبية واردة، أو فرض عقوبات تشغيلية (ومنها وليس على سبيل الحصر، أمر بتقييد حق مشغل السجل مؤقتاً في بيع تسجيلات جديدة) في حال قرر المحكم (المحكوم) أن مشغل السجل أنه خالف أساسياً ومادياً التزاماته المحددة في المادة 2 والمادة 6 والقسم 5.4 من هذه الاتفاقية وفي أي تقاضي يشمل ICANN بخصوص هذه الاتفاقية، ستكون دائرة الاختصاص ومكان إقامة الدعوى المخصص لهذا التقاضي في محكمة واقعة في مقاطعة جنيف بسويسرا ومع ذلك، يكون للأطراف الحق في تنفيذ حكم المحكمة في أية محكمة لها دائرة اختصاص ذات أهلية."

**5.3 تحديد المسؤولية.** لن تزيد المسؤولية النقدية الإجمالية لـ ICANN -مقابل انتهاكات هذه الاتفاقية- عن مبلغ رسوم مستوى السجل التي يدفعها مشغل السجل إلى ICANN خلال فترة اثني عشر شهراً السابقة بموجب هذه الاتفاقية (مع استبعاد رسوم مستوى السجل المتغيرة المنصوص عليها في القسم 6.3، إذا وجدت). ستكون المسؤولية النقدية الكلية لمشغل سجل البيانات أمام ICANN مقابل انتهاكات المخالفات هذه الاتفاقية محدودة بمبلغ الرسوم المدفوع إلى ICANN أثناء فترة اثني عشر شهراً السابقة (مع استبعاد رسوم مستوى سجل البيانات المتغيرة المنصوص عليها في القسم 6.3، إذا وجدت)، والتعويضات التأديبية والرادعة، إذا وجدت، والتي تفرض وفقاً للقسم 5.2. وفي حالة عدم وجود حدث محدد، يكون كلا من الطرفين مسؤولاً عن تعويضات الأضرار الخاصة أو غير المباشرة أو العرضية أو التأديبية أو الرادعة أو التبعية الناشئة خارج هذه الاتفاقية أو المتعلقة بها أو تنفيذ الالتزامات المفروضة في هذه الاتفاقية أو عدم تنفيذها، باستثناء ما هو مفروض بموجب القسم 5.2. باستثناء ما جاء في هذه الاتفاقية لا يسأل الطرفين عن ضمانات أو نفقات أو تضمينات تتعلق بالخدمات المتعلقة بها أو بولائها أو يتم الحصول عليها من عملها بما يتضمن دون الحصر على ذلك أي ضمان غير محدود لآليات اللانقطة بغرض محدود.

**5.4 الأداء المحدد.** يتفق مشغل السجل مع ICANN أن أي خسائر يتعذر إصلاحها قد تقع في حال عدم تنفيذ أي من شروط هذه الاتفاقية وفقاً لبنودها الخاصة. وبالتالي، يتفق الأطراف على أنه يحق لكل منهم أن يطلب من المحكم أداء معيناً لشروط هذه الاتفاقية (علاوة على أي علاج آخر يحق لكل طرف من الأطراف).

## المادة 6.

### الرسوم

**6.1 رسوم مستوى سجل البيانات.** يدفع مشغل السجل إلى ICANN رسم مستوى السجل يساوي (1) رسم السجل الثابت وقدره \$6,250 دولار أمريكي لكل ربع سنة تقويمية و(2) رسم معاملة مستوى السجل. يكون رسم معاملة مستوى السجل مساوياً لعدد الزيادات السنوية لتسجيل اسم النطاق المبدئي أو تجديده (في مستوى واحد أو أكثر، بما في ذلك التجديدات المعنية بالنقل من مسجل معتمد من ICANN إلى آخر، كل واحدة تسمى "معاملة")، خلال ربع السنة التقويمية المناسب مضموناً في \$0.25 دولار أمريكي، بشرط لا يتم تطبيق رسم معاملة مستوى السجل إلا عند تسجيل 50000 اسم سجل في TLD ويطبق فيما بعد على كل معاملة. يدفع

مُشغل السجل رسوم مستوى السجل على أساس ربع سنوي عبارة عن أربع دفعات متساوية بحلول اليوم العشرين بعد نهاية كل ربع سنة تقويمية (أي يوم 20 أبريل ويوم 20 يولييه ويوم 20 أكتوبر ويوم 20 يناير للفترات الربع سنوية التقويمية التي تنتهي يوم 31 مارس ويوم 30 يونيه ويوم 30 سبتمبر ويوم 31 ديسمبر) من العام إلى حساب يتم تخصيصه بواسطة ICANN.

**6.2 استرداد التكاليف لـ RSTEP.** تقوم ICANN بمراجعة الطلب لمقدمة بواسطة مُشغل سجل البيانات من أجل التصديق على خدمات إضافية بموجب القسم وإحالتها إذا لزم الأمر إلى لجنة التقييم الفني لخدمات سجل البيانات ("RSTEP") وفقاً لهذه العملية على الموقع <http://www.icann.org/en/registries/rsep/>. في حال إحالة تلك الطلبات إلى RSTEP، لا بد أن يقدم مشغل السجل التكلفة بالفاتورة إلى ICANN لمراجعة RSTEP خلال عشر (10) أيام عمل من استلام نسخة من فاتورة RSTEP من ICANN، إلا إن قررت ICANN دفع كل تكلفة الفاتورة أو جزء منها والخاصة بمراجعة RSTEP.

### 6.3 رسم مستوى سجل البيانات المتغير.

(أ) إن لم يوافق مسجلو ICANN المعتمدون (كمجموعة) حسب شروط اتفاقيات اعتماد المسجلين مع ICANN، إلى الرسوم التي يحددها مجلس إدارة ICANN لأي سنة مالية، عند تسليم إشعار من ICANN، دفع مشغل السجل إلى ICANN رسم مستوى سجل متغير، يتم دفعه على أساس ربع السنة المالي، ويبدأ دفعه في بداية الربع سنة المالي الأول من سنة ICANN المالية. تقوم ICANN بحساب الرسم وإصدار الفاتورة على أساس ربع سنوي، ويدفعه مشغل السجل خلال ستين (60) يوماً فيما يتعلق بالربع الأول من سنة ICANN المالية وخلال عشرين (20) يوماً فيما يتعلق بكل ربع متبقي للسنة المالية، من استلام المبلغ بالفاتورة من قبل ICANN. قد يصدر مشغل السجل فاتورة رسوم مستوى السجل المتغيرة ويجمعها من المسجلين المشاركين في اتفاقية السجل-المسجل مع مشغل السجل، بشرط إصدار فاتورة بهذه الرسوم إلى كل مسجلين ICANN المعتمدين في حال إصدار فاتورة لأي منهم. رسم مستوى السجل المتغير، إن تقوم ICANN بتحصيله، يعتبر التزاماً على مشغل السجل ويستحق دفعه حسبما ورد في هذا القسم 6.3 بصرف النظر عن إمكانية مشغل السجل الحصول على تعويض مقابل هذا الرسم من المسجلين. في حال تحصيل ICANN لاحقاً لرسوم اعتماد متغيرة قام مشغل السجل بدفع رسم مستوى السجل المتغير إلى ICANN، تعوض ICANN مشغل السجل بمبلغ مناسب برسوم مستوى السجل المتغير، بقدر معقول تحدده ICANN. إن وافق المسجلون المعتمدون من ICANN (كمجموعة) على ما يتعلق بشروط اتفاقيات اعتماد المسجل مع ICANN على رسوم الاعتماد المتغيرة التي يحددها مجلس إدارة ICANN للسنة المالية، لن يحق أي رسم مستوى متغير لـ ICANN لهذه السنة المالية، بصرف النظر عما إن كان مسجلو ICANN المعتمدون قد نفذوا التزاماتهم المادية نحو ICANN خلال تلك السنة المالية.

(ب) مبلغ رسم مستوى السجل المتغير سيكون مخصصاً لكل مسجل، وقد يتضمن على جزء يخص المسجل وجزء للمعاملات. الجزء الخاص بكل مسجل من رسم مستوى السجل المتغير تحدده ICANN وفقاً للميزانية المقررة من قبل مجلس إدارة ICANN لكل سنة مالية. الجزء الخاص بالمعاملات من رسم مستوى السجل المتغير تحدده ICANN وفقاً للميزانية المقررة من مجلس إدارة ICANN لكل سنة مالية، ولكن لن يتعدى \$0.25 دولار أمريكي لكل تسجيل اسم نطاق (بما في ذلك التجديدات المتعلقة بالنقل من مسجل معتمد من ICANN إلى آخر) في السنة.

**6.4 التعديل على الرسوم.** وعلى الرغم من أي قيود على الرسوم محددة في المادة 6، بدء العمل عند انتهاء السنة المالية لهذه الاتفاقية، وعند انتهاء كل سنة مالية لاحقاً خلال الفترة الزمنية، فإن الرسوم الحالية المحددة في القسم 6.1 والقسم 6.3 يمكن زيادتها تعديلاً، حسبما ترى ICANN، بنسبة تساوي نسبة للزيادة التغيير، إن وجدت، في (1) مؤشر سعر المستهلك لكل المستهلكين بالمدينة، متوسط مدن الولايات المتحدة (1982-1984 = 100) والذي تنشره وزارة العمل الأمريكية، مكتب إحصائيات العمل، أو أي مؤشر لاحق ("CPI") للشهر واحد (1) قبل بدء العمل للسنة المعنية، أكثر، من (2) مؤشر CPI الذي تم نشره لشهر واحد (1) قبل بدء العمل للسنة السابقة مباشرة. في حال وجود أي من هذه الزيادة، تقدم ICANN إشعاراً إلى مشغل السجل تحدد فيه مبلغ هذا للزيادة التعديل. أي زيادة تعديل يقع بموجب هذا القسم 6.4 تكون فعالة في أول يوم من السنة التي تمت بها هذه الحسابات.

**6.5 رسم إضافي على الدفعات المتأخرة.** بالنسبة لأية دفعات فات موعدها بثلاثين (30) يوماً أو أكثر وفقاً لهذه الاتفاقية، يدفع مُشغل سجل البيانات رسماً إضافياً على الدفعات المتأخرة بمعدل 1.5% شهرياً، أو إذا كانت أقل من ذلك، سيكون أقصى معدل يسمح به القانون الساري.

## مقال 7.

### مقال 7. التغيرات

**7.1 تعديل الشروط والمواصفات.** خلال فترة سريان هذه الاتفاقية، المادة 2 (بما في ذلك المواصفات التي تتضمنها الاتفاقية ما يتعلق بالمادة 2)، والمادة 6، والمادة 8 يمكن تعديلها من قبل ICANN حسب معايير وسياسات ومتطلبات التغيير المتعلقة بالعملية المحددة في هذه المادة 7؛ بشرط أن (1) لا تستغل ICANN هذه المادة 7 في زيادة مبالغ الرسوم المدفوعة إلا إن أثبتت ICANN الحاجة المالية لهذه الزيادة، (2) لن يطبق أي تعديل بأثر رجعي، و(3) لن تستغل ICANN هذه المادة 7 لتعديل القسم 2.1، القسم 2.2 أو العملية المحددة في [نظر المواصفات 1] لتطبيق وتنفيذ سياسات الإجماع الجديدة أو المعدلة أو السياسات المؤقتة.

### 7.2 عملية التغيير العملية الخاصة بأي تعديل على هذه الاتفاقية حسب القسم 7.1 هي كما يلي:

(أ) قبل اقتراح أي تعديلات رسمياً، تقدم ICANN الفرصة لفترة لا تقل عن ثلاثين (30) يوماً للاستشارة والدراسة والتعليق عليها من قبل كل مشغلي السجلات المعرضة مثل هذا التعديل؛

(ب) بعد انتهاء الاستشارات والدراسة، ستنشر ICANN إعلاناً في الموقع الإلكتروني لفترة لا تقل عن ثلاثين (30) يوماً إشعاراً رسمياً لأي تغييرات مقترحة التعديل على هذه الاتفاقية، بما في ذلك نص التعديل (وأي تعديلات في المواصفات تتضمنها هذه الاتفاقية)، والتي يستطيع خلالها مشغل السجل تقديم ملاحظاته على التعديل؛

(ج) بعد فترة الإشعار العام هذا وموافقة اعتماد التعديلات من قبل مجلس إدارة ICANN المديرين، تقدم ICANN مشغل السجل إشعاراً بالشروط النهائية للتعديلات (ومنها أي تعديل على المواصفات التي تتضمنها هذه الاتفاقية) تسعين (90) يوماً على الأقل قبل التفعيل بدءاً من نشر إشعار التفعيل على موقع ICANN الإلكتروني.

(د) من تاريخ هذا الإشعار العام للتعديل المعتمد، يكون لمشغل السجل ستين (60) يوماً لتقديم إشعار إلى ICANN بعدم موافقته على هذا التعديل؛

(هـ) وخلال فترة ستين (60) يوماً، إن قام مشغلو السجلات لأغلب نطاقات المستوى الأعلى الخاضعة للتعديل (أي مشغل السجل وأي مشغل سجل طرف في اتفاقية السجل مع ICANN التي تتضمن بنود تشبه المادة 7 هذه) بتقديم إشعار إلى ICANN بعدم موافقتهم على التعديل، يعتبر هذا عدم موافقة من مشغلي السجلات؛ و

(و) في حال من قبل مشغلي السجلات المعنيين فيما يتعلق بالعملية المحددة في البند (هـ) أعلاه، يكون لمجلس إدارة ICANN من خلال التصويت بالثلاثين ثلاثين (30) يوماً للتخلص من عدم الموافقة هذه إن: (1) في حال وجود أي تعديلات تتعلق بالرسوم التي تدفع إلى ICANN، يتم تبرير التعديلات بالحاجة المالية من جهة ICANN و(2) في حال أي تعديلات أخرى، يتم تبرير التعديلات بالحاجة الماسة أو الضرورية المتعلقة بالحماية والاستقرار (كما تم تعريف هذه الشروط في القسم 8.3) الإنترنت أو نظم أسماء النطاقات، في هذه الحالة، يكون التعديل المقترح فعالاً في الحال عند انتهاء فترة الثلاثين (30) يوماً. إن لم يتغلب مجلس إدارة ICANN على عدم الموافقة هذه، لن يكون لهذا التعديل تأثيراً ولا يمكن فرضه.

## المادة 8.

### مقال 8

#### متنوعات

### 7.1 8.1 تعويض ICANN.

(أ) يقوم مشغل السجل بتعويض ICANN وحمايتها هي ومديريها ومسؤوليها وموظفيها ووكلائها (المشار إليهم إجمالاً، "المستفيدين من التعويض") من وضد أية وكافة ادعاءات الطرف الأخر والأضرار والمسئوليات والتكاليف والنفقات بما يتضمن الرسوم القانونية المعقولة والنفقات المتعلقة بالملكية الفكرية واعتبار TLD وتفويض TLD لمشغل السجل أو المرتبطة بها أو إدارة مشغل السجل لخدمات السجل، بشرط ألا يكون مشغل السجل ملزماً بتعويض أي مستفيد من التعويض أو حمايته إلى الحد الذي ينشأ عنه مطالبه أو تعويض أو مسؤولية أو تكلفة أو نفقات بسبب مخالفة ICANN لأي التزام وارد في هذه الاتفاقية. لا ينطبق هذا القسم على أي طلب باتعاب المحاماة فيما يتعلق بأي تقاضي أو تحكيم بين الأطراف أو فيما بينها. هذا القسم لن يطالب مشغل السجل بتعويض

ICANN مقابل التكلفة المرتبطة بالتفاوض بشأن أو تنفيذ هذه الاتفاقية، أو بمتابعة أو إدارة التزامات الأطراف الواردة هنا: وأيضاً، هذا القسم لا ينطبق على أي مطالبة بأتعاب المحاماة المتعلقة بأي تحكيم بين الأطراف، والتي تحكمها المادة 5 أو بقرار محكمة أو قاضي.

### القسم البديل 7.1 (أ) نص المنظمات الحكومية البينية أو الهيئات الحكومية:

**"يجب على مشغل السجل استخدام أفضل الجهود للتعاون مع ICANN من أجل ضمان عدم تحمّل ICANN لأية تكاليف مرتبطة بالدعاوى والأضرار والمسئوليات والتكاليف والنفقات المتعلقة بالرسوم القانونية والنفقات الناتجة عن حقوق الملكية الفكرية واعتبار TLD وتفويض TLD لمشغل السجل وعمليات تشغيل مشغل السجل للسجل TLD أو فقرة مشغل السجل لخدمات السجل وعدم إجبار مشغل السجل على عرض مثل هذا التعاون إلى المدى الذي تطلبه الدعوى أو الضرر أو التكلفة أو النفقات المتسببة في خرق قانونية من جانب ICANN أو أي التزامات تقوم بها متضمنة بالاتفاقية وسوء إجراء من جانب ICANN. لا ينطبق هذا القسم على أي طلب بأتعاب المحاماة فيما يتعلق بأي تقاضي أو تحكيم بين الأطراف أو فيما بينها. هذا القسم لن يطالب مشغل السجل بتعويض ICANN مقابل التكلفة المرتبطة بالتفاوض بشأن أو تنفيذ هذه الاتفاقية، أو بمتابعة أو إدارة التزامات الأطراف الواردة هنا: وأيضاً، هذا القسم لا ينطبق على أي مطالبة بأتعاب المحاماة المتعلقة بأي تحكيم بين الأطراف، والتي تحكمها المادة 5 أو بقرار محكمة أو قاضي."**

(ب) وبخصوص أي مطالبات من ICANN بالتعويض من قبل مشغلي سجلات متعددين (بما في ذلك مشغل السجل) المعنيين بنفس الإجراءات التي تسببت في هذه المطالبات، يلتزم مشغل السجل بتعويض ICANN فيما يخص هذه المطالبات وتحدد بنسبة من إجمالي مطالبة ICANN، وتحسب عن طريق قسمة إجمالي عدد أسماء النطاقات المسجلة لدى مسجل السجل ضمن TLD (يتم حساب الأسماء قيد التسجيل بما يتسق مع المادة 6 لأي ربع سنة مناسب) على إجمالي عدد أسماء النطاقات قيد التسجيل ضمن نطاقات المستوى الأعلى لمشغلي السجلات المعنيين بنفس الإجراءات التي تسببت في هذه المطالبة. ولغرض تقليل مسؤوليات مشغل السجل بموجب القسم 7.1-8.4 (أ) المتعلقة بهذا القسم 7.1-8.4 (ب)، يتحمل مشغل السجل عبء تحديد مشغلي السجلات الآخرين المعنيين بنفس الإجراءات التي تسببت في هذه المطالبة، وإثبات إلى أن تحقق ICANN من مسؤولية مشغلي السجلات هؤلاء عن تلك الإجراءات. ولتفادي أي شك، إن ارتبط مشغل السجل بنفس الإجراءات التي تسببت في هذه المطالبات، ولكن مشغل السجل هذا ليس لديه أي التزامات تعويض نحو ICANN كما حددها القسم 7.1-8.4 (أ) أعلاه، عدد النطاقات التي يديرها مشغل (مشغلو) السجلات لن تتضمنها الحسابات في الحكم التالي. ملاحظة: لا يتم العمل بهذا القسم 7.1 (ب) للمنظمات الحكومية البينية أو الهيئات الحكومية.

**7.2 8-2 إجراءات التعويض.** أي حالة إنشاء أية مطالبة لطرف آخر بالتعويض بموجب القسم 7.1-8.4 أعلاه، تقدم ICANN إشعاراً كتابياً بهذه المطالبة إلى مشغل السجل بأسرع ما يمكن. يتم تحويل مشغل سجل البيانات، إذا تم انتخابه لذلك، بموجب إشعار يتم تسليمه في الوقت المناسب إلى ICANN، لاتخاذ إجراءات فورية للسيطرة على عملية الدفاع عن هذه المطالبة والتحقيق فيها واستخدام وتشغيل محامين مقبولين بدرجة معقولة لدى ICANN للتعامل مع نفس المطالبة والدفاع عنها، على نفقة مشغل سجل البيانات وحده، بشرط أن يتم في جميع الأحوال تحويل ICANN للسيطرة على الدعوى القضائية بالمشاكل الخاصة بصلاحيات سياسات ICANN أو تفسيراتها أو تصرفها وذلك على نفقتها وحدها. تتعاون ICANN، على نفقة مشغل سجل البيانات، في كافة الأوجه المعقولة مع مشغل سجل البيانات ومحاميه في التحقيق والمحاكمة والدفاع عن هذه المطالبة وأي استئناف ينشأ عنها، ويجوز لها، على نفقتها الخاصة، الاشتراك، من خلال محاميها أو خلاف ذلك، في هذا التحقيق والمحاكمة والدفاع عن هذه المطالبة وأي استئناف ينشأ عنها. لا يتم تنفيذ أية تسوية لمطالبة تشمل علاجاً يؤثر على ICANN بخلاف دفعة من المال ببلغ يتم تعويضه بالكامل بواسطة مشغل السجل دون موافقة ICANN. إذا لم يتولّ مشغل السجل السيطرة الكاملة على عملية الدفاع عن مطالبة تخضع لهذا الدفاع وفقاً للقسم 7.2-8.2، فإن ICANN الحق في الدفاع عن المطالبة بالأسلوب الذي تراه مناسباً، على نفقة مشغل السجل. ملاحظة: لا يتم العمل بهذا القسم 7.2 للمنظمات الحكومية البينية أو الهيئات الحكومية.

### **7.3 8-3 مصطلحات معرفة.** ضمن سياق هذه الاتفاقية، يتم تعريف الحماية والاستقرار على النحو التالي:

(أ) ضمن سياق هذه الاتفاقية، تأثير كلمة "حماية" يشير إلى (1) الكشف غير المصرح به أو تبديل أو الإضافة إلى أو إتلاف بيانات السجل، أو (2) الوصول غير المصرح به أو الكشف عن المعلومات أو المصادر على الإنترنت من قبل مشغلي الأنظمة حسب المعايير المطبقة.

(ب) نظراً للهدف من هذه الاتفاقية، يعني تأثير "الاستقرار" (1) أن خدمة السجل غير ملتزمة بالمعايير المناسبة القابلة للتطبيق والتي تم اعتمادها ونشرها بواسطة هيئة معايير تم تأسيسها جيداً ومعترف بها ومعتمدة، مثل Standards-Track (تتبع المعايير) أو Best Current Practice Request for Comments ("RFCs") (أفضل الممارسات الحالية لطلبات التعليق) المناسبة والتي ترعاها فريق عمل هندسة الإنترنت IETF، أو (2) يمكن لها أن تنتشئ حالة تؤثر بصورة عكسية على الإنتاجية أو زمن الاستجابة أو الاتساق أو ترابط الاستجابات بخوادم الإنترنت أو النظم الأخيرة، حيث تعمل وفقاً

للمعايير المناسبة القابلة للتطبيق والتي تم اعتمادها ونشرها بواسطة هيئة معايير تم تأسيسها جيداً ومعترف بها ومعتمدة مثل Standards-Track (تتبع المعايير) أو Best Current Practice Request for Comments ("RFCs") (أفضل الممارسات الحالية لطلبات التعليق) المناسبة وتعتمد على معلومات التفويض الخاصة بمشغل السجل أو خدمات التوزيع الخاصة به.

**7.4** **8-4 لا تعويض.** بموجب هذه الاتفاقية، يتم سداد كل الدفعات المستحقة في الوقت المناسب خلال مدة هذه الاتفاقية وبالرغم من وجود أي نزاع معلق (نقدي أو خلاف ذلك) بين مشغل السجل و ICANN.

**7.5** **8-5 التغيير في السيطرة والمهمة والتعاقد الفرعي.** ولا يحق لأي طرف التنازل عن هذه الاتفاقية بدون موافقة تحريرية مسبقة من الطرف الآخر، بحيث لا تكون الموافقة مخفية لأسباب غير معقولة. وعلى الرغم مما تقدم، يحق لـ ICANN التنازل عن هذه الاتفاقية سبباً لزاماً مع إعادة تنظيم ICANN أو إعادة دمجها إلى شركة أخرى غير ربحية أو أي مؤسسة مشابهة تم تنظيمها لنفس الأغراض أو تعمل بشكل أساسي لتحقيق نفس الأغراض. **لأغراض هذا القسم 7.5 فإن التغيير بالملكية المباشر أو غير المباشر أو التحكم في مشغل السجل أو أي ترتيبات تعاقدية فرعية واعتبار تشغيل سجل TLD الذي سيعتبر تعييناً يجب أن تمسك ICANN موافقتها على أي تغيير بالملكية مباشر أو غير مباشر أو التحكم أو ترتيبات التعاقد الفرعي في حال حددت ICANN أن الشخص أو الهيئة التي ستحصل على ملكية أو حق التحكم في مشغل السجل أو تدخل في ترتيبات تعاقدية (أو الطرف الأصلي المطلق لهذا التحكم أو الهيئة المتعاقد فرعية) لا يلبى معايير ICANN أو المواصفات المعمول بها. إضافة إلى مع عدم الحصر على ذلك ويجب على مشغل السجل تقديم إشعار إلى ICANN في فترة لا تقل عن ثلاثين (30) يوماً مقدماً بأية ترتيبات للتعاقد من الباطن، ويجب أن يفرض أي اتفاق للتعاقد من الباطن لتنفيذ أجزاء من عمليات TLD التزاماً بجميع التعهدات والالتزامات والاتفاقيات بواسطة مشغل السجل أدناه. **و بدون الحصر على ذلك سيقتوم يجب على مشغل السجل أيضاً بتقديم إشعار مسبق إلى ICANN قبل مدة لا تقل عن عشرة ثلاثين (30-40) أيام بأي معاملة متوقعة أن ينتج عنها تغيير مباشر أو غير مباشر في ملكية مشغل السجل أو سيطرته. أي إشعار بتغيير في الملكية أو السيطرة لا بد أن يتضمن بياناً يؤكد أن الهيئة الأصل للطرف الذي سيحصل على الملكية أو السيطرة يحقق المواصفات التي تقرضها ICANN أو سياسة معايير مشغل السجل قيد التنفيذ، والتأكيد على تنفيذ مشغل السجل لالتزاماته بموجب هذه الاتفاقية. خلال ثلاثين (30) يوماً من هذا الإشعار، قد تطالب ICANN بمعلومات إضافية من مشغل السجل لإثبات الخضوع لهذه الاتفاقية، وفي هذه الحالة يتعين على مشغل السجل تقديم المعلومات المطلوبة خلال خمسة عشر (15) يوماً.****

## **7.6 تعديلات وتنازلات**

**(أ) إن رأيت ICANN ضرورة إجراء تعديلات على الاتفاقية (بما يتضمن المواصفات المشار إليها لاحقاً) وكافة الاتفاقيات الأخرى الخاصة بالسجل بين ICANN ومشغلي السجل المعتمدين ("اتفاقيات السجل المعمول بها") أمراً مرغوباً (لكل "تعديل خاص") يكون على ICANN تقديم تعديلاً خاصاً للموافقة من مشغلي السجل العاملين بما يتفق مع العملية المحددة مسبقاً بالقسم 7.6 شريطة أن لا يكون هذا التعديل الخاص مقيداً (كما سيوضح أدناه). وقبل تقديم تعديلاً خاصاً لهذه الموافقة يجب على ICANN أولاً التشاور بيقين راسخ مع مجموعة العمل (كما سيوضح أدناه) فيما يتعلق بشكل ومادة التعديل الخاص. ومدة هذا التشاور يجب تحديدها من جانب ICANN استناداً إلى مادة التعديل الخاص. وبعد هذا التشاور قد تقترح ICANN تبني التعديل الخاص عبر نشره للعام على موقع الويب لفترة لا تقل عن (30) يوماً ("فترة النشر") وإرسال إشعار بهذا التعديل من ICANN إلى مشغلي السجل المعتمدين بما يتفق مع القسم 7.8. وسوف تعتبر ICANN التعليقات العامة الواردة خلال فترة النشر (بما يتضمن التعليقات المقدمة من مشغلي السجل المعتمدين).**

**(ب) إن حدث خلال يومين من انقضاء فترة النشر ("الفترة المتفق عليها")، (1) وافق مجلس إدارة ICANN على التعديل الخاص (وقد يكون في شكل مختلف عن المعروض للتعليق العام)، و (2) نال هذا التعديل الخاص موافقة مشغل السجل (كما هو محدد أدناه) فستتم الموافقة على هذا التعديل الخاص ("التعديل بالموافقة") من مشغلي السجل العاملين (التاريخ الأخير الذي تم الحصول على الموافقات الخاصة به هنا مشار إليها "بتاريخ الموافقة على التعديل") وستكون فاعلة للاتفاقية خلال فترة (60) يوماً من ICANN إلى مشغل السجل ("تاريخ التعديل الساري"). في حالة عدم الموافقة على التعديل الخاص من مجلس إدارة ICANN أو عدم تلقي الموافقة من مشغل السجل خلال فترة الموافقة فلن يكون هذا التعديل سارياً. والإجراء المستخدم من ICANN للحصول على موافقة مشغل السجل سيتم تصميمه لتوثيق الموافقة المكتوبة لمشغلي السجل العاملين وقد يكون في الشكل الإلكتروني.**

**(ج) خلال فترة (30) يوماً بعد تاريخ سريان التعديل قد يقدم مشغل السجل (طالما لم يصوت لصالح التعديل المتفق عليه) طلب كتابي إلى ICANN للإعفاء من التعديل المتفق عليه (كل طلب مقدم من مشغل السجل كما هو أدناه، "طلب إعفاء"). سيحدد كل طلب إعفاء أساس هذا الطلب مع تقديم تفاصيل داعمة للإعفاء من التعديل المتفق عليه. وقد يتضمن التعديل المتفق عليه وصفاً تفصيلياً ودعماً لأي بدائل أو تنوعاً للتعديل المقترح من مشغل السجل. قد يمنح طلب الإعفاء عند الاتفاق الواضح مع عرض مشغل السجل التوافق مع التعديل المتفق عليه عند معارضته للقوانين المعمول بها أو يتعارض مع المواد العاملة للحالات**

المالية على المدى الطويل أو ينتج عن عمليات تشغيل مشغل السجل، لن يمنح أي طلب إعفاء إن حددت ICANN أي حرية معقولة وليس منح طلب الإعفاء التي قد ضارة من ناحية المواد على المسجلين أو تؤدي إلى انكار الفوائد المباشرة للمسجلين. خلال فترة (90) يوماً من استلام ICANN لطلب الإعفاء يجب على ICANN (والتى قد تكون مشروطة أو تطرح بدائل أو تغييرات على التعديل المتفق عليه) أو تنكر طلب الإعفاء كتابة خلال الوقت الذي ل يقوم فيه التعديل المتفق عليه بتعديل الاتفاقية. إن تمت الموافقة على طلب الإعفاء من جانب ICANN فإن التعديل المتفق عليه لن يغير من الاتفاقية. إن تم رفض طلب الإعفاء من جانب ICANN فإن التعديل المقترح سيعدل من الاتفاقية طالما جاء تاريخ السريان المعدل (أو إن تم تمرير هذه البيانات فستعتبر التعديل المتفق عليه وقت تاريخ الإنكار والرفض) شريطة استئناف مشغل السجل خلال فترة (30) يوماً بعد استلامه لقرار ICANN لقرار ICANN لرفض طلب الإعفاء بما يتفق مع إجراءات حل النزاع الموضحة بالمادة 5. ولن يتم تعديل التعديل المتفق عليه على هذه الاتفاقية خلال فترة التعامل بعملية حل النزاع. لتجنب الشكوك سيتم الموافقة فقط على طلبات الإعفاء المقدمة من مشغل السجل المتفق عليها من ICANN بما يتفق مع القسم 7.6 (ج) أو من خلال لجنة قرار التحكيم بما يتفق مع المادة 5 وسيتمنى مشغل السجل من أي تعديل متفق عليه ولا يتم قبول طلبات الإعفاء الممنوحة إلى مشغل السجل (سواء من خلال ICANN أو من خلال لجنة التحكيم) حيث أنها لن تكون فاعلة بموجب هذه الاتفاقية أو مشغل السجل المعفى من التعديل المتفق عليه.

(د) 8-6 التعديلات والتنازلات باستثناء النصوص المحددة مسبقاً في المادة 7- هذا القسم 7.6 حيث لا يتم تعديل أو تكميل هذه الاتفاقية أو أي من فقراتها قدسوف تكون ملزمة يعلق ما لم يتم تنفيذ ذلك كتابة من كلا الطرفين ببعض النظر عن البنود الواردة في المادة 7-، ولا يوجد بالقسم 7.6 ما يفيد ICANN ومشغل السجل من من الممكن في أي وقت ومن وقت لآخر أن يدخلان الدخول في التعديلات الثنائية على هذه الاتفاقية التي يتم التفاوض عليها بين كلا الطرفين. قد لن يكون المتنازل عن أي نص من نصوص هذه الاتفاقية ملزماً ما لم يتم إثباته بخطاب موقع بواسطة الطرف المتنازل إذعاناً لهذا النص. أي تنازل عن نصوص هذه الاتفاقية أو الفشل في تنفيذ أي من نصوصها قد يكون لا يعتبر تنازلاً أو قد يشكل تنازلاً عن أي نص آخر ورد هنا، و قد لا يشكل هذا التنازل تنازلاً مستمراً ما لم يتم النص على ذلك صراحة.

(هـ) لأغراض هذه الاتفاقية ستكون المصطلحات التالية لها المعاني التالية:

(1) "مشغلي السجل العاملين" تعنى بشكل مجمع مشغلي سجل النطاقات من المستوى الأعلى لاتفاقية السجل التي تحتوي على فقرة مشابهة للقسم 7.6 بما يتضمن مشغل السجل.

(2) "موافقة مشغل السجل" تعنى استلام كل مما يلي: (أ) الموافقة الأكيدة لمشغلي السجل العاملين ممن تصل مدفوعاتهم إلى ICANN ثلثي إجمالي الرسوم (المحولة إلى الدولار الأمريكي إن أمكن) المدفوعة إلى ICANN من مشغلي السجل العاملين خلال السنة التقويمية السابقة بما يتفق مع اتفاقيات السجل المعمول بها، و(ب) الموافقة الأكيدة لمعظم مشغلي السجل العاملين وقت الحصول على الموافقة. ولتجنب الشكوك فيما يتعلق بالفقرة (ب)، فإن كل مشغل سجل عامل سيكون لديه تصويت واحد من نطاق المستوى الأعلى من مشغل السجل بما يتفق مع اتفاقية السجل العاملة.

(3) "التعديل المقيد" يعنى ما يلي: (1) تعديلاً على المواصفات 1 أو (2) استثناء المدى المحدد بالقسم 2.10 وتعديل محدد على الأسعار المدفوعة من مشغل السجل للمسجلين لعمليات تسجيل اسم النطاق أو (3) تعديل على تعريف خدمات السجل المحددة مسبقاً بالفقرة الأولى من القسم 2 من المواصفات 6 أو (4) تعديل على فترة الاتفاقية.

(4) تعنى "مجموعة العمل" الممثلين لمشغلي السجل العاملين والأعضاء الآخرين بالمجتمع ممن تعينهم ICANN من وقت لآخر للعمل كمجموعة عمل للتشاور معهم بشأن التعديلات على اتفاقيات السجل العاملة (باستثناء التعديلات الثنائية المتفقاً مع القسم 7.6 (د)).

7.7 8-7 لا أطراف أخرى مستفيدة. لا يتم تفسير هذه الاتفاقية لإنشاء أي التزام بواسطة ICANN أو مشغل السجل على أي طرف لا يخضع لهذه الاتفاقية، ويشمل أي مسجل أو مالك الاسم المسجل.

7.8 8-8 إشعارات عامة. يتم إعطاء كل الملاحظات المعطاة في هذه الاتفاقية أو ذات العلاقة بها باستثناء الإشعارات المتعلقة بالمادة 7- القسم 7.6، عن طريق إما (1) كتابياً على عنوان الطرف المناسب كما هو وارد أدناه أو (2) كنسخة طبق الأصل أو عبر البريد الإلكتروني. كما هو وارد أدناه، ما لم يتم هذا الطرف بإرسال إشعار بتغيير العنوان البريدي أو عنوان البريد الإلكتروني، أو رقم الفاكس كما هو وارد بهذه الاتفاقية. كل الإشعارات تحت للمادة 7- القسم 7.6 تمنح من خلال نشر المعلومات المناسبة على موقع ICANN الإلكتروني ونقل تلك المعلومات إلى مشغل السجل بالبريد الإلكتروني. يقوم الطرف بإرسال أي تغيير في معلومات الاتصال

للإشعار أدناه خلال ثلاثين (30) يوماً من هذا التغيير. تتم كتابة الإشعارات والتخصيصات والقرارات والمواصفات الواردة في هذه الاتفاقية باللغة الإنجليزية. أي إشعار مطلوب بموجب هذه الاتفاقية بخلاف الإشعارات تحت المادة **7-القسم 7.6**، سيعتبر أنه تم إرساله بالشكل المناسب (1) إذا كان في شكل ورقة، عند تسليمه شخصياً، أو عبر خدمة السعاة مع تأكيد بالاستلام أو (2) إذا كان عبر الصور الضوئية أو البريد الإلكتروني، بناءً على تأكيد الاستلام بواسطة جهاز الصور الضوئية للمستلم أو مركز خدمة البريد الإلكتروني، بشرط في حال إرسال الإشعار بالصور الضوئية أو بالبريد الإلكتروني، لا بد من إلحاقهما بنسخة ترسل بالبريد العادي خلال فترة يومي (2) عمل يعتبر أي إشعار يطالب به في المادة **7-القسم 7.6** قد منح إشعار بهذه المعلومات عند نشرها إلكترونياً على الموقع الإلكتروني المخصص على موقع ICANN الإلكتروني بعد تأكيد الاستلام عن طريق خادم البريد الإلكتروني. في حالة وجود وسائل إشعار أخرى عملية، مثل الإشعار عبر موقع ويب آمن، تعمل الأطراف سوياً لتطبيق هذه الوسائل بموجب هذه الاتفاقية.

إذا كانت لـ ICANN فهي محددة على أنها:  
شركة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة  
4676 طريق أميرالتي الجناح 330  
مارينا ديل راي كاليفورنيا 90292  
هاتف رقم: 1-310-823-9358  
إرسال فاكس: 1-310-823-8649  
عناية: الرئيس والمدير التنفيذي  
مع إرسال نسخة إلى: المستشار العام  
البريد الإلكتروني: (كما يحدد من وقت لآخر).

إن كان الأمر لمشغل السجل يحدد إلى :

|  |
|--|
|  |
|  |
|  |

هاتف رقم:

فاكس:

لعناية:

مع نسخة مطلوبة إلى:

البريد الإلكتروني: (كما يحدد من وقت لآخر).

**7.9 8-9 اتفاقية كاملة.** تشكل هذه الاتفاقية (وتشمل تلك المواصفات والمستندات الواردة بالإشارة إلى مواقع URL التي تشكل جزءاً منها) الاتفاقية الكاملة لأطرافها المتصلين بعملية TLD وتحل محل كافة الاتفاقيات ومذكرات التفاهم والمفاوضات والمناقشات السابقة، سواء الشفهية أو التحريرية، بين الأطراف حول هذا الموضوع.

**7.10 8-10 سيطرة اللغة الإنجليزية.** على الرغم من وجود أية نسخة مترجمة من هذه الاتفاقية و/أو المواصفات التي يتم تقديمها إلى مشغل السجل، غير أن النسخة المكتوبة باللغة الإنجليزية من هذه الاتفاقية وجميع المواصفات المرجعية هي النسخ الرسمية الملزمة لأطراف الاتفاقية. وفي حالة وجود أي تضارب أو تناقض بين أية نسخة مترجمة من هذه الاتفاقية والنسخة المكتوبة باللغة الإنجليزية، فستكون النسخة المكتوبة باللغة الإنجليزية هي السائدة. وتتم كتابة الإشعارات والتعيينات والقرارات والمواصفات الواردة في هذه الاتفاقية باللغة الإنجليزية.

**7.11 حقوق الملكية.** لا يوجد في هذه الاتفاقية ما يمكن اعتباره أساساً أو منح لمشغل السجل لأي حقوق ملكية أو مصالح بـ TLD أو بالخطابات أو الكلمات أو الرموز أو الحروف الأخرى التي تؤلف سلسلة TLD.

**ملاحظة: القسم التالي معمول به للمنظمات الحكومية البينية أو الهيئات الحكومية فقط.**

**7.12 فقرة خاصة تتعلق بالمنظمات الحكومية البينية أو الهيئات الحكومية.**

(أ) **تعترف ICANN بأن مشغل السجل هو هيئة خاضعة للقوانين الدولية العامة بما يتضمن المعاهدات الدولية المعمول بها لمشغل السجل (هذه المعاهدات والقانون الدولي العام في المجمع والمشار إليها فيما بعد "بالقوانين المعمول بها").** لا يوجد في هذه الاتفاقية أو بالمواصفات المتعلقة بها ما يمكن اعتباره أو مقاطعته لطلب مشغل السجل لانتهاك القوانين

المعمول بها أو منح التوافق بينهما. يتفق الأطراف على موافقة مشغل السجل للقوانين المعمول بها على أن لا يشكل ذلك خرقاً للاتفاقية.

**(ب)** في حالة قرر مشغل السجل على نحو معقول أن أي فقرة أو مواصفات متعلقة بها أو أي قرار أو سياسات لـ ICANN مشار إليها بهذه الاتفاقية بما يتضمن مع عدم الحصر على ذلك السياسات المؤقتة والسياسات التوافقية (مثل الفقرات والمواصفات والسياسات المشار إليها هنا و"متطلبات ICANN") قد تتعارض أو تنتهك القانون المعمول بها (المشار إليه لاحقاً "بالتعارض المحتمل") يتوجب على مشغل السجل أن يقدم إشعاراً تفصيلياً ("إشعار") عن هذا التعارض المحتمل إلى ICANN مبكراً ما أمكن وفي حالة وجود تعارض محتمل مع سياسة التوافق ذات الصلة لن تزيد على فترة التعليق العام للسياسة المقترحة ذات الصلة. في حالة توصل مشغل السجل إلى وجود تعارض محتمل بين القانون المقترح المعمول به ومتطلبات ICANN فحينها يجب على مشغل السجل تقديم إشعار تفصيلي عن هذا التعارض المحتمل إلى ICANN مبكراً ما أمكن في حالة وجود تعارض محتمل مع سياسة التوافق ذات الصلة لن تزيد على فترة التعليق العام للسياسة المقترحة ذات الصلة.

**(ج)** بمجرد عملية كل مراجعة تالية يجب على الطرفين محاولة حل التعارض المحتمل بجهد مشترك بينهما يتفق مع الإجراءات المحددة بالقسم 5.1. إضافة إلى أن مشغل السجل يجب عليه الاستفادة من تلك الجهود للتخلص أو تقليل التأثير الناتج عن تعارض محتمل بين القوانين المعمول بها ومتطلبات ICANN. إن قام مشغل السجل بعد هذا الجهد المشترك وحدد بأن التعارض المحتمل يشكل تعارضاً فعلياً لأي من متطلبات ICANN والقوانين المعمول بها فحينها يجب على ICANN أن تتنازل عن التوافق مع متطلبات ICANN (شريطة تفاوض الطرفين بيقين راسخ على أساس مستمر للتخلص من تأثيرات عدم التوافق بـ ICANN) ما لم تحدد ICANN على نحو معقول أن إخفاق مشغل السجل للتوافق مع متطلبات ICANN سيشكل تهديداً للأمان والاستقرار لخدمات السجل أو الإنترنت أو DNS (المشار إليه لاحقاً "بتحديد ICANN"). وبعد استلام الإشعار من تحديد ICANN فيجب على مشغل السجل تحمل فترة 90 يوماً لحل هذا التعارض مع القانون المعمول به. إن ظهر التعارض مع القانون المعمول به ولم يحل لنيل رضا ICANN الكامل خلال تلك الفترة فيجب على مشغل السجل أن يقدم خلال فترة 10 أيام للتحكيم الملزم كما هو محدد بالقسم (د) أدناه إن حدث خلال تلك الفترة لم يقدم الراعي الأمر إلى التحكيم بما يتفق مع القسم الفرعي (د) أدناه فيمكن لـ ICANN بعد إرسال إشعار لمشغل السجل أن تقوم بإنهاء الاتفاقية بتأثير فوري.

**(د)** إن لم يوافق مشغل السجل مع تحديد ICANN فقد يقدم مشغل السجل الأمر إلى التحكيم بما يتفق مع فقرات القسم 5.2 باستثناء القضية الرئيسية المقدمة للمحكمة لتحديد عدم توصل ICANN لتحديد ICANN. لأغراض هذا التحكيم يجب على ICANN أن تقدم دليلاً للمحكمة بدعم قرار ICANN. إن حدد المحكم أن ICANN لم تتوصل عن عمد لقرار ICANN فيجب على ICANN التنازل عن توافق مشغل السجل ضمن موضوع متطلبات ICANN. إن قرر المحكمون أو اللجنة التحكيمية التمهيدية أن ICANN لم تصل إلى تحديد ICANN فيجب عليها بعد إرسال إشعار لمشغل السجل أن تنهي الاتفاقية فوراً.

**(هـ)** وعليه يقدم مشغل السجل ويضمن ما يلي وفقاً لما يعرفه وقت تاريخ تنفيذ الاتفاقية عدم وجود متطلبات لـ ICANN تتعارض مع أية انتهاكات للقانون المعمول به.

**(و)** على الرغم من أي فقرة أخرى بالقسم 7.12 بعد تحديد ICANN وقيل تمويل المحكم وفقاً للقسم 7.12 (د) أعلاه يمكن لـ ICANN بعد المشاورات المسبقة مع مشغل السجل اتخاذ إجراءات تقنية مناسبة تراها ضرورية لضمان أمن واستقرار خدمات السجل والإنترنت وDNS. ويجب تنفيذ تلك الإجراءات التقنية من جانب ICANN على أساس مؤقت حتى مجيء بداية تاريخ إنهاء إجراءات التحكيم بالقسم 7.12 (د) المذكور أعلاه أو تاريخ الوصول إلى قرار كامل للتعارض مع القوانين المعمول بها. في حالة عدم موافقة مشغل السجل مع الإجراءات التقنية المتخذة من جانب ICANN فيمكن لمشغل السجل تقديم الأمر إلى التحكيم الملزمة بما يتفق مع فقرات القسم 5.2 أعلاه خلال العملية التي تستمر ICANN في الإجراءات التقنية الخاصة بها. في حالة اتخاذ ICANN للإجراءات يجب على مشغل السجل أن يدفع كافة التكاليف الحادثة من جانب ICANN كنتيجة لهذه الإجراءات إضافة إلى أنه في حالة اتخاذ ICANN هذه الإجراءات فيجب على ICANN الاحتفاظ بالحقوق وتعزيزها الخاصة بعمليات التشغيل المستمرة والأدوات البديلة على النحو المعمول بها.



بالشهادة على كل ما ذكر، أقرت الأطراف هنا بتنفيذ هذه الاتفاقية من قبل ممثليهم المخولون بذلك.

شركة الإنترنت للأرقام والأسماء المخصصة

إعداد:

\_\_\_\_\_

[ ]  
الرئيس والمسئول التنفيذي

التاريخ:

[مُشغل السجل]

إعداد:

\_\_\_\_\_

[ ]  
[ ]

التاريخ:

مسودة اتفاقية GTLD الجديدة المقترحة والمراجعة في أكتوبر 2009 مايو 2010

المستند أ

الخدمات المعتمدة

# المواصفة 1

## تعيين سياسات الإجماع والسياسات المؤقتة

### 1. سياسات الإجماع.

1-1. "سياسات الإجماع" هي تلك السياسات التي وُضعت (1) بموجب الإجراء المنصوص عليه في لوائح ICANN والإجراءات القانونية المتخذة، و (2) لتغطي المواضيع الواردة بالقسم 2-1 من هذه الوثيقة. يمكن أن تتم مراجعة عملية تطوير سياسة الإجماع والإجراء المنصوص عليه في لوائح ICANN من حين لآخر، وفقاً للعملية المنصوص عليها بهذا الشأن.

2-1. يتم إعداد سياسات الإجماع والإجراءات التي يتم تطويرها وفقاً لها، لتحقيق إجماع من أصحاب المصلحة على الإنترنت - إلى أقصى حد ممكن، بما في ذلك مشغلي gTLDs. يجب أن تنتمي سياسات الإجماع إلى مجال أو أكثر مما يلي:

1-2-1. المشاكل التي يعد القرار المنتظم أو المُنسَّق ضرورياً فيها بشكل معقول؛ لتسهيل إمكانية تشغيل و/أو أمان و/أو استقرار الإنترنت أو نظام أسماء النطاقات ("DNS") أو

2-2-1. المواصفات الوظيفية ومواصفات الأداء الخاصة بتقديم خدمات السجل أو

3-2-1. أمان قاعدة بيانات السجل على TLD واستقرارها أو

4-2-1. سياسات السجل الضرورية بشكل معقول لتنفيذ سياسات الإجماع المتعلقة بعمليات تشغيل السجل أو مُسجلي السجل أو

5-2-1. حل النزاعات المتعلقة بتسجيل أسماء النطاقات (فيما يتعارض مع استخدام أسماء النطاقات هذه).

3-1. تشمل -ولا تقتصر على- فئات المسائل هذه المشار إليها في القسم 2-1، ما يلي:

1-3-1. مبادئ تخصيص الأسماء المسجلة في TLD (مثل: أولوية التسجيل لمن يبادر بالحجز، التجديد الملائم، منح فترة تعليق بعد انتهاء الصلاحية)

2-3-1. وحظر مزودي الامتداد والمُسجلين من تخزين أسماء النطاقات بكميات كبيرة أو المضاربة فيها

3-3-1. وحجز الأسماء المسجلة في TLD، التي قد تكون غير مسجلة من الأصل، أو التي لا يتم تجديدها لأسباب تتعلق مباشرة بأحد ما يلي: (1) منع إرباك المستخدمين أو تضليلهم، أو (2) الملكية الفكرية، أو (3) الإدارة الغنية لنظام أسماء النطاقات DNS أو الإنترنت (مثل، وضع تحفظ على الأسماء من التسجيل)

4-3-1. والاحتفاظ بمعلومات دقيقة ومحدّثة تتعلق بعمليات تسجيل أسماء النطاقات والوصول إليها، والقيام بإجراءات لمنع عرقلة عمليات تسجيل أسماء النطاقات التي ترجع لتعليق أو إنهاء عمليات التشغيل بواسطة مُشغل سجل أو مُسجل؛ بما في ذلك الإجراءات المتعلقة بتعيين المسؤولية عن تشغيل أسماء نطاقات مسجلة في TLD الذي تأثر بهذا التعليق أو الإنهاء.

4-1. إضافة إلى قيود أخرى خاصة بسياسات الإجماع، يجب على سياسات الإجماع ألا:

1-4-1. تضع سعراً لخدمات السجل، أو تضع حدوداً له، أو

2-4-1. تعمل على تعديل بنود أو شروط تجديد أو إنهاء اتفاقية السجل، أو

3-4-1. تعمل على تعديل حدود السياسات المؤقتة (المحددة أدناه) أو سياسات الإجماع، أو

4-4-1. تعمل على تعديل الشروط المتعلقة بالرسوم التي يدفعها مُشغل السجل لصالح ICANN، والمميّنة في اتفاقية السجل؛ أو

5-4-1. تعديل التزامات ICANN لضمان المساواة في المعاملة لمشغلي السجل والعمل بأسلوب يتسم بالانفتاح والشفافية.

2. **السياسات المؤقتة.** يجب أن يلتزم مُشغل السجل بكافة المواصفات أو السياسات التي وضعها مجلس الإدارة ويقوم بتنفيذها مؤقتاً، وذلك في حالة تبنى مجلس الإدارة لها بعد تصويت ثلثي أعضائه على الأقل؛ ما دام مجلس الإدارة يرى أن هذه التعديلات أو التغييرات مبررة، وأن وضع مواصفات أو سياسات مؤقتة حالياً لموضوع معين ضروري للحفاظ على استقرار خدمات السجل أو DNS أو أمانهما ("السياسات المؤقتة").

1-2. ويجب تخطيط هذه المواصفة أو السياسة بصورة محددة؛ لتعمل على تحقيق هذه الأهداف بشكل مرّن. وعند وضع أية سياسة مؤقتة، يجب أن يحدد مجلس الإدارة فترة زمنية، يتم خلالها تبنى السياسة المؤقتة وتنفيذها فور انتهاء عملية تطوير السياسة المؤقتة التي تنص عليها لوائح ICANN. 1-1-2. كما تلتزم ICANN بإصدار بيان استشاري يحتوي على شرح تفصيلي لأهدافها من وراء تبنى السياسة المؤقتة، وسبب اعتقاد مجلس الإدارة ضرورة حصول هذه السياسة المؤقتة على دعم الإجماع من أصحاب المصلحة على الإنترنت.

2-1-2. وإذا زادت الفترة الزمنية المحددة لتبنى السياسة المؤقتة عن 90 يوماً، فعلى مجلس الإدارة إعادة تأكيد تبنيه للسياسة المؤقتة كل 90 يوماً لفترة إجمالية لا تتجاوز عاماً واحداً؛ للحفاظ على سرّية هذه السياسة المؤقتة خلال هذه المدة، حتى تتحول إلى سياسة إجماع. وإذا انقضى العام، أو لما تصبح السياسة المؤقتة سياسة إجماع خلال فترة العام هذه، ولم يعد مجلس الإدارة تأكيدها؛ لا يكون مُشغل السجل مطالباً بالالتزام بالسياسة المؤقتة هذه أو بتنفيذها.

3. **الإشعار والتعارضات.** يجب أن يُمنح مُشغل السجل فترة زمنية معقولة بعد إشعاره بوضع سياسة إجماع أو سياسة مؤقتة، يمكنه خلالها الالتزام بهذه السياسة أو المواصفة، مع أخذ أية ضرورات ملحة في الاعتبار. وفي حالة وجود تعارض بين خدمات السجل وسياسات إجماع أو سياسات مؤقتة، يجب تغليب سياسات الإجماع أو السياسات المؤقتة، وذلك فيما يتعلق بالموضوع محل التعارض فقط.

## المواصفات 2 متطلبات مستودع البيانات

**سوف يشار ك ملاحظة: مسودة المواصفات المؤقتة هذه قيد الإعداد من قبل ICANN وفرق السجلات التقنية.**

سيعين مشغل مزود الامتداد في كيان مستقل ليكون بمثابة وكيل مستودع للسجل جهة مستقلة ليحتمل كعميل لمستودع البيانات ("**وكيل المستودع**") لتوفير ("**Escrow Agent**") لتقديم خدمات مستودع البيانات ذات الصلة في اتفاقية مزود الامتداد. وسيتم تضمين المتعلقة باتفاقية السجل. المواصفات الفنية الواردة للتقنية التالية المحددة في الجزء (أ)، والمتطلبات القانونية المنصوص عليها المحددة في الجزء (ب)، في، وستتضمنها أي اتفاقية مستودع البيانات بيانات، تبرم بين مشغل مزود الامتداد للسجل ووكيل المستودع، والتي يجب بموجبها اعتبار لا بد فيها من تسمية ICANN كطرف ثالث مستفيد. إضافة إلى المتطلبات التالية، يمكن أن تتضمن اتفاقية مستودع البيانات شروطاً أخرى، لا تتعارض ولا يُقصد بها الإخلال بالشروط المطلوبة الواردة أدناه.

الجزء أ - المواصفات الفنية

1. **الإيداعات.** يمكن أن تكون الإيداعات تكون على نوعين: إيداعات كاملة أو إيداعات تزايدية. وبالنسبة لكلا النوعين من الإيداعات، لا يجب أخذ مدى التسجيل في الاعتبار لأن مستودع البيانات هي تلك الأشياء الضرورية من أجل تقديم خدمات تسجيل معتمدة.
  - 1.1 يُقصد بـ "الإيداع الكامل" هو بيانات السجل التي تعكس تُظهر قاعدة بيانات السجل الحالية والمكتملة، والتي سوف تتألف من البيانات التي تعكس حالة من السجل اعتباراً من 00:00 بالتوقيت العالمي للمكاملة، وستحتوي على بيانات تُظهر حالة السجل كما في UTC 0000 كل يوم أحد. ولن تعكس المعاملات المتعلقة في ذلك الوقت (أي المعاملات التي لم تنلزم بقاعدة بيانات السجل) مع حالة ولا يُظهر الإيداع الكامل. **1.2.1-1** للمعاملات قيد الانتظار في هذا الوقت (مثل، المعاملات التي لم يتم تنفيذها لقاعدة بيانات السجل).
    - 1.2.1-1 يُقصد بـ "الإيداع التزايدية" هي البيانات التي تُظهر كل المعاملات المتعلقة بقاعدة البيانات التي تعكس جميع المعاملات التي تنطوي على قاعدة البيانات التي لم تنعكس في حالة الإيداع الكامل أو الإيداع التزايدية السابقة الماضية، حسب مقتضى الحال تظهر في آخر إيداع كامل أو إيداع تزايدية سابق وفقاً للحالة وهي تراكمية بعد آخر إيداع كامل. سيحتوي كل ملف تزايدية على كل تعاملات قاعدة البيانات منذ اكتمال الإيداع السابق اعتباراً من 00:00 بالتوقيت العالمي. يجب أن تشمل آخر إيداع سابق بدءاً من UTC 0000. الإيداعات التزايدية، عند الاقتضاء، على إلزام الأمر، لا بد أن تتضمن سجلات المستودع الكاملة مستودع كاملة كما هو محدد أدناه موضح بالأسفل والتي لم تُدرج تتضمن أو تتغير منذ آخر تحديث إيداع كامل أو تزايدية (أي الأسماء المضافة حديثاً أو المعدلة التي تم تعديلها).
2. **إجراءات الإيداعات. الإجراءات الخاص بالإيداعات.** يجب معالجة كل إيداع كامل وكل إيداع تزايدية تمت تهيئته، ثم تسليمه بصيغة مشفرة لوكيل المستودع. يجب إرسال ملفات الإيداع المنسقة للمهية والمشفرة والموقعة، من قبل بواسطة وسيلة نقل الملفات الآمنة المعتمدة ملفات مجهولة آمنة ومصادقة إلى خادم وكيل المستودع خلال الإطار الزمني المحدد، انظر الجزء (ب) - المتطلبات القانونية.
3. **جدول الإيداعات.** يلتزم مشغلو السجل بتقديم مجموعة ملفات مستودع يومياً كالتالي:
  - 3.1 مرة واحدة في الأسبوع، لا بد من أسبوعياً، يجب تقديم إيداع كامل لمجموعة كاملة من الموضوعات في السجل. سيتم وضع علامة النوع "كامل" على كل الأهداف الكاملة للسجل. يتم تمييز كل من هذه الملفات بالنوع "full".
  - 3.2 وفي الأيام الستة الأخرى للأسبوع، يجب تقديم إيداع تزايدية متضمناً الموضوعات يتضمن الأهداف التي تم وضعها أو حذفها أو تحديثها. سيتم وضع علامة النوع "تزايدية" على كل يتم تمييز كل من هذه الملفات بالنوع "inc".
  - 3.3 ويجب أن تغطي كل عملية تقديم تزايدية إضافية الفترة الزمنية منذ بدء إنشاء عملية التقديم السابقة.**3.4.3-1** على الرغم من أننا نتوقع أن يكون هذا استثناء، إلا أنه يجوز أن يكون هناك الاستثناء، يسمح بوجود بعض التداخل بأقل حد بين الإيداعات التزايدية.

4. مواصفات تنسيق المستودع.

4.1 اصطلاحات تسمية الملفات. يجب تسمية الملفات وفق الاصطلاحات التالية:

{gTLD} {<#> {السنه-الشهر-اليوم} {الملف} {النوع} {السلسلة} {#} {المراجعة} {المراجعة}

{الامتداد} {<ext> {<rev> {<R> {<#> {<encrypt> {<comp> {<type> {<FILE> {<YYYY MM DD> {< > حيث:

4.1.1 يتم استبدال {gTLD} باسم نطاق gTLD؛ في حالة حال وجود نطاق IDN-TLD، فيجب لا بد من استخدام الشكل المتوافق مع ASCII (العنوان A)؛ تسمية؛

4.1.1 يتم استبدال {السنة-الشهر-اليوم} بـ <YYYY-MM-DD> بالتاريخ الموافق للزمن المقابل للتاريخ المستخدم كعلامة مائبة زمنية للمعاملات، لتوقيت المعاملات؛ أي بالنسبة للإيداع الكامل المتوافق مع المقابل إلى 2009-08-02T00:00Z، وتكون السلسلة المقرر استخدامها يكون النص المستخدم "2009-08-02"؛

4.1.24.1.1 يتم استبدال {الملف} <FILE> بنوع الملف كما هو مبين مشار إليه في الأقسام 4.8 و 4.9؛ 4.8 بالأسفل؛  
4.1.34.1.2 يتم استبدال {النوع} من قبل: <types> بأي مما يلي:

(1) "كامل" full"، إذا كانت البيانات تمثل الإيداع الكامل إبداعًا كاملاً؛

(2) "تزايد" inc"، إذا كانت البيانات تمثل الإيداع التزايدى إبداعًا تزايديًا؛

4.1.1 يتم استبدال <comp> باسم أسلوب ضغط البيانات المستخدم، انظر القسم 4.10؛

4.1.1 يتم استبدال <encrypt> بأسلوب التشفير المستخدم، انظر القسم 4.10؛

4.1.44.1.1 يتم استبدال {#} بوضع <#> موقع الملف في ضمن سلسلة الملفات، والتي تبدأ برقم "1"، وفي حالة وجود ملف وحيد، فلا بد من ملفات بدءًا من "1"، إن كان ملفًا واحدًا، فيتم استبدال هذا الرمز بالرقم "1".

4.1.54.1.1 يتم استبدال {المراجعة} عن طريق رقم المراجعة <rev> برقم المراجعات (أو إعادة الإرسال) الخاص ببداية إرسال الملف بالرقم بدءًا من "0"؛

4.1.64.1.1 يتم استبدال {الامتداد} من قبل ".sig" إذا <ext> بكلمة "data" إن كان الملف يحمل توقيعًا رقميًا يحتوي على بيانات فعلية (قد تكون مضغوطة أو مشفرة أو الاثنين معًا) أو "sig" إن كان ملف توقيع رقمي لملف شبه متجانس لفظيًا. وإلا فيستبدل بكلمة "لا شيء". البيانات المعني.

4.2 أساليب التعامل مع الموضوعات. فيما يخص كل لكل نوع من أنواع الموضوعات (النطاقات، وجهات الاتصال، وخوادم الأسماء، والمسجلين)، سوف تستخدم الهوية أو "المعالجة" وسجلات موقع التفويض DNSSEC والمسجلين) هوية أو "أسلوب تعامل"، يتم استخدامه للسماح بوجود موضوعات مرجعية مضغوطة بالرجوع إلى الموضوعات من الملفات الأخرى. ملفات أخرى بلا تعارض.

4.2.1 قد يتم تمثيل أساليب التعامل هذه كقيم هجائية رقمية، تقدم الحد الأقصى من المرونة.

4.2.2 قد يستخدم مُشغل السجل اسم النطاق كأسلوب تعامل للنطاق.

4.3 التواريخ. تشير حقول كثيرة إلى "التواريخ"، مثل تواريخ الإنشاء والانهاء للنطاقات. ويجب أن تحتوي هذه الحقول على طابع زمنية، تشير إلى التاريخ والوقت بتنسيق ثابت ومنطقة زمنية ثابتين في كل هذه الحقول بإيداع المستودع. وتقدم ويجب تمثيل الطابع الزمنية بالتوقيت العالمي بلا أي تعويض من خط الطول صفر، بما يتفق ذات الصلة بـ UTC متوافقة مع معالجة التاريخ/الوقت المستخدمين تاريخ/وقت التعامل المستخدم في طلب التعليق رقم 5730، انظر [1]. RFC 4930 EPP [1].

4.4 تنسيق الملفات. يجب CSV. يتم تجميع ملفات بيانات مستودع البيانات التي تحتوي على موضوعات مثل النطاقات وجهات الاتصال وخوادم الأسماء وما إلى ذلك في ملف نصي "فارغ" بامتداد ملفات بتنسيق CSV، كما هو موضح في طلب التعليق رقم بوضوح ذلك RFC 4180، انظر [5].

يجب تجميع ملفات تخطيطية بامتداد EPP XML في ملفات نصية "فارغة".

4.4 يجب [5]. لا بد أن يكون ترميز الأحرف لكل من هذه الملفات هو UTF-8. بعد تشفير أو ضغط ملفات البيانات، لا بد أن تكون في صيغة ثنائية. يلزم عدم ضغط أو تشفير ملفات التوقيعات.

4.5 حالات الموضوعات. يدل EPP كما هو محدد في طلب التعليق رقم 5730، انظر [1] وطلبات التعليقات ذات الصلة، إلى رموز الحالة المسموح بها لموضوعات سجل متتوعة. في حالة النطاقات، يتم السماح أيضًا لقيم الحالة المبينة في طلب التعليق رقم 3915، انظر [11]، بالإضافة إلى الحالة "المحفوظة"، انظر القسم 4.6.

4.5 حالات الموضوعات. RFC 4930 EPP) وأرقام RFC ذات الصلة انظر [1]، [2]، [3]، [4] تشير إلى رموز الحالات لمختلف موضوعات السجلات بما يسمح بالحالة "reserved" بالنسبة للنطاقات، فهي تستخدم في الإشارة إلى اسم محجوز نيابة عن السجل أو ICANN.

4.6 أسلوب تعامل الاسم المحجوز. عادةً ما تكون السجلات عبارة عن لدى مزودي الإمتداد مجموعة متشابهة من الأسماء المحجوزة بالنيابة نيابة عنهم أو عن نفسها أو ICANN. ويجب إدراج IANA. يمكن تضمين الأسماء المحجوزة في ملف النطاق، وأن تملك الحالة

"المحجوزة" الخاصة المر تبطة DOMAIN، ويكون لها حالة "reserved" خاصة مرتبطة بها في ملف DOMSTATUS للإشارة إلى كونها محجوزة.

4.7 أسلوب تعامل تهجنات IDN للتعامل مع المعاملات. إذا عرض مشغل مزود الامتداد أسماء النطاقات الدولية (IDN)، فيجب أن يتم كان مُشغل السجل يقدم IDN، يجب إيداع جدول التهجنات للمعاملات وسياسة التسجيل لدى باستخدام مستودع ممارسات نطاقات الأسماء الدولية (IDN) الخاص ب IANA، انظر [9].

و اعتماداً على سياسة التسجيل الموجودة في السجل، بالنسبة لـ IDN خاصة IANA [9]. في بعض الحالات وبالنسبة لاسم معين، قد تكون هناك نطاقات تهجنات توجد "معاملات" متعددة إما مسجلة، أو محجوزة أو محجوبة:

(1) إذا تم تسجيل تهجنات IDN بالفعل، مع اسم النطاق القانوني في نظام التسجيل، فسيتم وضع علامة على التهجنات بأنها "مسجلة".

4.7 (2) إذا ما سمح فقط لمالك، حيث يشير حجز اسم النطاق القانوني لتسجيل تهجنات IDN بديلة ولكنها ليست مسجلة في الواقع، فسيتم وضع علامة على التهجنات بأنها "محجوزة". نطاق إلى حجز اسم آخر أو أسماء أخرى مكافئة، في تمثيل اللغبة وحسب طريقة التطبيق، توجد العديد من التوجهات المختلفة فيما يخص المستودعات، يستخدم السجل المتطلبات التوجه الذي يناسب احتياجاته:

(3) إذا اعتبرت تهجنات IDN غير مرغوب فيها للتسجيل، فسيتم وضع علامة على التهجنات بأنها "محجوبة".

(1) قد يتم التعبير عن معاملات الأسماء المتعددة في السجل، ويتم تمثيلها في منطقة DNS؛ ويتم تخزين كل اسم كهذا في ملف DOMAIN وملفات DOMIDN، كما هو موضَّح بالأعلى.

(2) في بعض الحالات، قد يكفي تخزين معاملات بالصيغة الموضَّحة أعلاه، كما في ملف "DOMIDN"، حيث ترتبط أسماء المعامل في صيغة يونيكود باسم نطاق "رئيسي/متعارف عليه".

(3) ستكون هناك حالات تُستخدم فيها خوارزمية لإنشاء أسماء المعاملات، وحيث يكون عدد المعاملات غير عملي لتخزين البيانات مباشرة في المستودع أو تقديمها إليه في هذه الحالات، يجب أن توفر الوثائق الجانبية تفاصيل حول خوارزميات إنشاء المعاملات. وقد يكون ضرورياً إضافة ملف امتداد؛ للإشارة إلى النطاقات التي تحتوي على أسماء معاملات والخوارزمية وأية معاملات أخرى مستخدمة لحساب المعاملات.

#### 4.8 تنسيقات الملفات التفصيلية.

لكل موضوع، يشير الترتيب الذي يتم تقديمه يكون ترتيب تمثيل حقوله به يشير إلى الترتيب الذي يُتوقع أن يكونوا فيه داخل ترتيبها المتوقع في السجل المائل.

ويجب المعني لا بد أن يكون يحتوي السطر الأول من كل ملفات CSV عبارة عن "خط رأسي" على النحو المبين في المادة 2 من طلب التعليق رقم 4180، انظر [5] الذي يتضمن الأسماء المختصرة في كل حقل. وترد مثل هذه الأسماء المختصرة أدناه في مواصفات كل نوع من أنواع الملفات المتضمنة بين " و " و " على أسماء الحقول.

4.8.1 النطاقات. تشير إلى نوع الملف "DOMAIN". يحتوي هذا الملف على كافة أسماء النطاقات التي يتعامل معها السجل حالياً، بما في ذلك النطاقات في مستويات TLD الفرعية، إذا كان السجل يوفر خدمات السجل بالنسبة لها. وفي حالة أسماء النطاقات الدولية (IDN)، يجب استخدام العنوان A في حقل "اسم النطاق" (على سبيل المثال - "xn - 11b5bs1di.tld")، وليس في العنوان U.

#### 4.8.1 النطاقات. يُشار إليها بنوع ملف "DOMAIN".

يتم تخزين الحقول التالية في ملف DOMAIN:

- (4) (1) {domainHandle}، أسلوب تعامل النطاق؛
- (4) (2) {domainName}، اسم النطاق؛ المحجوز
- (4) (3) {sponsoringRegistrar}، للتعامل مع المسجل يمثل المسجل الداعم
- (4) (1) تاريخ الإنشاء
- أسلوب تعامل المسجل للمُسجل الداعم الحالي؛
- (4) (4) {creationDate}، تاريخ الإنشاء؛
- (4) (5) {creatorRegistrar}، أسلوب تعامل المسجل للمُسجل الأصلي/ المُنشأ؛
- (4) (6) {expiryDate}، تاريخ انتهاء فترة الصلاحية؛
- (4) (7) {authInfo}، معلومات الترخيص، من أجل مُنشئ النطاق؛ و
- (8) {updateRegistrar}، تعامل المسجل للمُسجل الذي قام بتحديث النطاق في آخر مرة، وهو حقل فارغ إذا لم يتم التحديث؛
- (9) {lastUpdate}، تاريخ آخر تحديث، وهو حقل فارغ إذا لم يتم التحديث؛
- (10) {lastTransferDate}، تاريخ آخر تحديث، وهو حقل فارغ إذا لم يتم التحديث؛ و

(11) {deletionDate}، تاريخ الحذف، للنطاقات قيد انتظار إزالتها أو استعادتها انظر طلب التعليق رقم 3915، انظر [11]، وهو حقل فارغ إذا لم يتم التحديث.

#### 4.8.2 أسماء النطاقات العالمية (IDNs) تشير للدولية (IDNs). في حالة أسماء النطاقات الدولية، يتم الرجوع إلى نوع الملف "DOMIDN".

إذا كان لدى المصنعة ASCII المتوافقة مع نظام (A-Label) لسلسلة IDN إدخال مماثل في ملف "DOMAIN"، فيجب توفير التعامل مع هذا الإدخال في حقل "أسلوب تعامل النطاق".  
إذا كانت IDN هي تهجئة لـ IDN آخر (في حقل اسم النطاق القانوني)، فيجب توفير التعامل مع اسم النطاق القانوني هذا في حقل "أسلوب تعامل النطاق القانوني". وبالنسبة لأسماء النطاقات الدولية التي هي عبارة عن أسماء نطاقات قانونية، يجب ترك حقل "أسلوب تعامل النطاق القانوني" فارغاً.  
يشير حقل "علامة التهجئة" إلى علامة تهجئة IDN، وهي يجب أن تكون أي مما يلي: "مسجلة"، أو "محجوزة"، أو "محجوبة"، وانظر القسم 4.7. بالنسبة لأسماء النطاق القانوني، يجب أن تترك فارغة.  
يجب أن يحتوي حقل "هوية جدول IDN" على الهوية الداخلية (انظر 0) لجدول IDN المماثل لـ IDN.  
4.8.1 وإذا قدم المسجل العنوان (مثل "xn-11b5bs1di.tld")، وليس عنوان يونيكود (U الخاص بـ IDN للسجل، فيجب أن يتم استوداع العنوان A والعنوان U على حد سواء، وإذا لم يتم ذلك، فيجب أن يتم استوداع العنوان A فحسب Label).  
يتم تخزين الحقول التالية في ملف DOMIDN:

(1) {domainHandle}، أسلوب تعامل النطاق؛

(2) {canonicalDomainHandle}، أسلوب تعامل النطاق القانوني؛

(1)-(3) {variantTag}، Unicode Label/U-Label، علامة التهجئة؛

(4) {idnTableId}، هوية جدول IDN؛

(5) {aLabel}، العنوان A؛ و

(6) {uLabel}، العنوان U؛

(4) فهرس جداول IANA IDN. يشير إلى نوع الملف "IDNTABLES". هذا هو الملف الذي يحتوي للغة (بناءً على قائمة لمختلف معرفات المورد العالمي لجدول IDN في IANA والتي تستخدم من أجل IDNs في نطاق TLD. ويجب أن تضم "هوية جدول IDN" عدداً تسلسلياً والذي سيكون بمثابة الهوية الداخلية من أجل جدول IDN. ISO-639-4)؛  
يجب تخزين الحقول الآتية في ملف IDNTABLES:

(1) {idnTableId}، هوية جدول IDN؛ و

(2) {idnTableUri}، معرف المورد العالمي لجدول IDN في مستودع IANA.

(1) علامة الأبجدية (بناءً على ISO-15924).

#### 4.8.2 جهات الاتصال. تشير إلى نوع يُشار إليها بنوع ملف "CONTACT" يحتوي هذا الملف على كل موضوعات الاتصالات المرتبطة لأي اسم من أسماء النطاقات المودعة في ملف DOMAIN.

يجب تخزين الحقول الآتية للتالية في ملف CONTACT:

(1) {contactHandle}، أسلوب تعامل جهة الاتصال؛

(1) (4) {sponsoringRegistrar}، أسلوب تعامل المُسجل للمُسجل الداعم؛

(1) (4) {creationDate}، تاريخ الإنشاء؛

(1) (4) {authInfo}، معلومات الترخيص لجهة مُنشئ جهة الاتصال؛

(1) (4) {voiceNumber}، رقم الهاتف الصوتي؛

(1) (4) {voiceExt}، امتداد تحويل الهاتف الصوتي؛

(1) (4) {faxNumber}، رقم هاتف الفاكس؛

(1) (4) {faxExt}، امتداد تحويل الفاكس؛

(1) (4) {email}، عنوان البريد الإلكتروني.

(1) (4) {creatorRegistrar}، أسلوب تعامل المُسجل للمُسجل المُنشئ؛

(1) (4) {updateRegistrar}، أسلوب تعامل المُسجل للمُسجل الذي يُسجل للمُسجل من قام بتحديث جهة الاتصال؛

(1) (4) {lastUpdate}، تاريخ آخر تحديث، و

(1) (4) {lastTransferDate}، تاريخ آخر نقل.



4.8.1 عناوين جهات الاتصال. تشير إلى نوع شار إليها بنوع ملف "CONADDR" تحتوي "يحتوي" على عناوين جهات الاتصال. لا يُسمح إلا لاثنتين من العناوين يسمح فقط بعنوانين اثنتين لكل جهة اتصال شريطة كونهما ذوي أنواع مختلفة بحيث يكونا من نوعين مختلفين.

يجب يمكن تخزين الحقول الآتية للتالية في ملف CONADDR:

- (1) (4) {contactHandle}، أسلوب تعامل جهة الاتصال؛
- (2) (4) {addressType}، نوع العنوان، يجب أن يكون "int" أو "loc"؛ طلب التعليق رقم 5733؛ انظر RFC 4933 [4]؛
- (3) (4) {contactName}، معلومات اسم جهة الاتصال؛
- (4) (4) {contactOrganization}، مؤسسة جهة الاتصال؛
- (5) (4) {postalAddress1}، العنوان البريدي 1
- (6) (4) {postalAddress2}، العنوان البريدي 2
- (7) (4) {postalAddress3}، العنوان البريدي 3
- (8) (4) {city}، المدينة؛
- (9) (4) {stateProvinceOrRegion}، الولاية/الإقليم/المنطقة؛
- (10) (4) {postalCode}، الرمز البريدي؛ و
- (11) (4) {Country}، الدولة.

ملاحظات على حول 4-8-3 و 4-8-4: الحقل التالي يمكن من خلالها أن تشير وثائق المعايير معايير للمتطلبات اللازمة للتحقق منها. وبصفة خاصة وبخاصة، يتطلب تعيين تخطيط جهة الاتصال لـ EPP في طلب التعليق 5733، انظر [4]، الرجوع إلى وثائق Contact Mapping (RFC 3733) [4] مرجعاً لمستندات معايير أخرى كما يلي كالتالي:

البلد  
يتم تمثيل معرفات الدول لتمثيل معرفات البلد باستخدام اثنين معرفات مكونة من معرفات الأحرف رمزيين كما هو محدد في المعيار يحدد ذلك ISO 3166 أرقام الهاتف  
يتم تنسيق أرقام الهواتف (الصوت الهاتف) (الصوتي والفاكس) بناءً على (حسب) اعتماداً على الهيكل التي تم تعريفها في أسس يحددها معيار ITU في E164a الخاص بـ ITU.  
عنوان البريد الإلكتروني  
يتم تعريف سياق صيغة عنوان البريد الإلكتروني معرفة في تنسيق رسائل الإنترنت [12]. RFC 2822.

4.8.2 خوادم الاسم: تشير إلى نوع الأسماء. يُشار إليها بنوع ملف "NAMESERVER". يجب يتم تخزين الحقول الآتية للتالية في ملف NAMESERVER:

- (1) (4) {nameServerHandle}، أسلوب تعامل خادم الاسم؛
- (2) (4) {nameServerName}، اسم خادم الاسم؛
- (3) (4) {creationDate}، تاريخ الإنشاء؛ و
- (4) (4) {sponsoringRegistrar}، أسلوب وأسلوب تعامل المُسجل للمُسجل الداعم.

4.8.3 عناوين الـ IP الخاصة بخادم الاسم. تشير إلى نوع خوادم الأسماء. يُشار إليها بنوع ملف "NSIP". يجب يتم تخزين الحقول الآتية للتالية في ملف NSIP:

- (1) (4) {nameServerHandle}، أسلوب تعامل خادم الاسم؛ و
- (2) (4) {ip}، عنوان الـ IP.

ملاحظات. يجب أن يتوافق سياق عناوين الـ IP إما لبروتوكول الإنترنت [13]، من أجل عناوين IPv4، أو لبناء التوجيهي للإصدار السادس الخاص بـ IP [14]، من أجل عناوين تتوافق عناوين IP مع RFC 791، بالنسبة لعناوين IPv4، أو RFC 4291، بالنسبة لعناوين IPv6.

4.8.4 المُسجلون. تشير إلى نوع المسجلون. يُشار إليها بنوع ملف "REGISTRAR" يحتوي الملف على معلومات لكل مسجل مرتبط بأي اسم نطاق المتضمن في DOMAIN.  
يجب يتم تخزين الحقول الآتية التالية في ملف REGISTRAR:  
(1) (4) {registrarHandle}، أسلوب تعامل المُسجل؛ المسجل  
(1) (4) {ianaId}، هوية IANA للمسجل للمُسجل لكل هوية من هويات مسجل مُسجل IANA [8]؛ [8]؛ و  
(3) {registrarName}، اسم المُسجل؛

#### (1) اسم المسجل

4.8.5 ارتباطات النطاق/الحالة. تشير إلى نوع يُشار إليها بنوع ملف "DOMSTATUS". تحتوي على كل الحالات لكل نطاق في

DOMAIN.

يجب يتم تخزين الحقول الآتية للتالية في ملف DOMSTATUS:

(1) (4) { domainHandle }، أسلوب تعامل النطاق؛

(1) (2) { statusValue }، قيمة وقيمة الحالة، كما في الجزء السابق الخاص بحالات الموضوعات؛

(1) (4) ورمز السبب

4.8.6 ارتباطات الاتصال/الحالة. تشير إلى نوع يُشار إليها بنوع ملف "CONSTATUS" تحتوي على كل الحالات لكل جهة اتصال في

CONTACT.

يجب يتم تخزين الحقول الآتية للتالية في ملف CONSTATUS:

(1) (4) { contactHandle }، أسلوب تعامل جهة الاتصال؛

(1) (2) { statusValue }، قيمة الحالة، كما في الجزء السابق الخاص بحالات الموضوعات؛

(1) (4) رمز السبب

4.8.7 ارتباطات خادم الاسم/الحالة. تشير إلى نوع حالة/خوادم الأسماء يُشار إليها بنوع ملف "NSSTATUS" تحتوي على كل

الحالات لكل خادم اسم في NAMESEVER.

يجب يتم تخزين الحقول الآتية للتالية في ملف NSSTATUS:

(1) (4) { nameServerHandle }، أسلوب تعامل خادم الاسم؛

(1) (2) { statusValue }، قيمة وقيمة الحالة، كما في الجزء السابق الخاص بحالات الموضوعات؛

(1) (3) { reasonCode }، رمز ورمز السبب.

4.8.8 ارتباطات النطاق/جهة الاتصال. تشير إلى نوع يُشار إليها بنوع ملف "DOMCONTACT" تحتوي على جميع الارتباطات بين

جهات الاتصال والنطاقات.

يجب يتم تخزين الحقول الآتية للتالية في ملف DOMCONTACT:

(1) (4) { domainHandle }، أسلوب تعامل النطاق؛

(1) (2) { contactHandle }، أسلوب تعامل جهة الاتصال؛ و

(1) (3) { contactType }، نوع جهة الاتصال؛ يجب أن يكون واحدًا من الاختصارات الموجودة في الجدول التالي.

| الاختصارات           | النوع المحتمل          |
|----------------------|------------------------|
| <u>R, REG</u> reg    | جهة اتصال مسجل النطاق  |
| <u>adminA, ADMIN</u> | جهة الاتصال الإدارية   |
| <u>B, BILL</u>       | جهة اتصال دفع الفواتير |
| <u>T, TECH</u> tech  | جهة الاتصال التقنية    |

ارتباطات خادم الاتصال/ جهة الاتصال. تشير إلى نوع ملف "DOMNS" تحتوي على كل الارتباطات بين أسماء النطاقات وخوادم الأسماء المماثلة.

4.8.9 يجب للنطاق / خادم الاسم. يُشار إليها بنوع ملف "DOMNS"

يتم تخزين الحقول الآتية للتالية في ملف DOMNS:

(1) (4) { domainHandle }، أسلوب تعامل النطاق؛ و

(1) (2) { nameServerHandle }، أسلوب تعامل خادم الاسم.

4.8.10 عمليات حذف النطاق. تشير إلى نوع يُشار إليها بنوع ملف "DOMDEL". يجب أن يتم ". لا بد من إرسال هذا الملف فقط من

أجل إيداعات لإيداعات المستودع التزايدية (مثلاً -مثل- نوع الملف "inc")؛ وهو يشير إلى قائمة النطاقات التي وُجِدَت كانت في

الإيداع السابق، الذي قد تمت إزالته حينئذ.

(1) (4) { domainHandle }، أسلوب تعامل اسم النطاق؛ و

(2) (2) {deletionDate}، تاريخ وتاريخ الحذف.

4.8.11 عمليات حذف جهة الاتصال. تشير إلى نوع يُشار إليها بنوع ملف "CONTDEL" يجب أن يتم ". لا بد من إرسال هذا الملف فقط من أجل إيداعات لإيداعات المستودع التزايدية (مثلاً مثل، نوع الملف "inc")؛ وهو يشير إلى قائمة جهات الاتصال النطاقات التي وُجِدَت كانت في الإيداع السابق، الذي قد تمت إزالته حينئذٍ.  
(1) (4) {contactHandle}، أسلوب تعامل جهة الاتصال؛ و  
(2) (2) {deletionDate}، تاريخ وتاريخ الحذف.

4.8.12 عمليات حذف خوادم الاسم: تشير إلى نوع الأسماء يُشار إليها بنوع ملف "NSDEL" يجب أن يتم ". لا بد من إرسال هذا الملف فقط من أجل إيداعات لإيداعات المستودع التزايدية (مثلاً مثل، نوع الملف "inc")؛ وهو يشير إلى قائمة خوادم الأسماء التي وُجِدَت كانت في الإيداع السابق، الذي قد تمت إزالته حينئذٍ.  
(1) (4) {nameServerHandle}، تعامل اسم خادم الاسم؛ و  
(2) (2) {deletionDate}، تاريخ الحذف.

4.8.13 ارتباطات سجلات موقع النطاق/سجل مَوْقع التفويض الخاصة بامتدادات أمان DNS/النطاق. تشير إلى نوع DNSSEC. يُشار إليها بنوع ملف "DOMDS" تعتبر أول خمسة" الخمس حقول الأولى فقط إلزامية إجبارية، ويمكن ترك بقية البقية فارغة. تلك الحقول فارغة. وترتبط هذه الحقول بتلك الميمنة المعرفة في طلب التعليق رقم 5910، انظر [10]. RFC 4310 [10].  
يتم تخزين الحقول التالية في ملف DSDDEL:  
(1) (4) {domainHandle}، أسلوب تعامل النطاق؛  
(1) (4) {keyTag}، علامة المفتاح؛  
(3) {algorithm}، اللوغاريتم؛  
(1)-(4) {digestType}، العملية الحسابية  
(4) نوع الاستيعاب؛ Digest  
(5) {digest}، الاستيعاب؛  
(1)-(6) {maximumSigLife}، Digest  
(4) الحد الأقصى لعمر سر يانلفترة التوقيع؛  
(7) {dnskeyFlags}، علامات مفتاح DNS؛  
(1)-(8) {dnskeyProtocol}، إشارات DNSKey  
(1) بروتوكول مفتاح DNS؛ DNSKey  
(9) {dnskeyAlgorithm}، لوغاريتم مفتاح DNS؛  
(1)-(10) {publicKey}، العملية الحسابية DNSKey  
(4) المفتاح العام؛

4.8.14 عمليات حذف سجلات موقع سجل مَوْقع التفويض الخاصة بامتدادات أمان DNS. تشير إلى نوع الملف "DNSSEC". يُشار إليها بنوع ملف "DSDDEL". يجب أن يتم إرسال هذا الملف لإيداع من إرساله فقط من أجل إيداعات لإيداعات المستودع التزايدية (مثلاً مثل، نوع الملف "inc")؛ وهو حيث يشير إلى قائمة النطاقات التي كانت توجد بها كان لها سجلات سجلات موقع التفويض الخاصة بامتدادات أمان DNS في الإيداع التي كانت بالإيداع السابق والتي لم تعد موجودة لديه.  
يتم تخزين الحقول التالية في ملف DSDDEL:  
(1) (4) {domainHandle}، أسلوب تعامل النطاق؛ و  
(2) (2) {dsDeletionDate}، تاريخ حذف سجل (سجلات) DS المحذف.

4.8.15 الكشف عن معلومات الاتصال. يشير إلى نوع الملف يُشار إليها بنوع ملف "CONDISCL". يحتوي على معلومات كشف استثنائية خاصة بالاتصال كما هو محدد في طلب التعليق رقم 5733 [4]. وباستثناء أسلوب تعامل باستثناء التعامل مع جهة الاتصال، لا يمكن لجميع أن تكون قيمة كل الحقول في هذا الملف إلا أن تكون "صحيحة"، إما "true" أو "خاطئة false" أو تكون فارغة.  
يتم تخزين الحقول التالية في ملف CONDISCL:  
(1) (4) {contactHandle}، أسلوب تعامل جهة الاتصال؛

- (4) (2) {intName}، الاسم الدولي؛
- (4) (3) {locName}، الاسم المحلي؛ المترجم
- (4) (4) {intOrganization}، المؤسسة المنظمة الدولية؛
- (5) {locOrganization}، المؤسسة المحلية؛
- (4)-(6) {intAddress}، للمنظمة المترجمة
- (4) العنوان الدولي؛
- (4) (7) {locAddress}، العنوان المحلي؛ المترجم
- (8) {voice}، الصوت؛
- (9) {fax}، الفاكس؛ و
- (4)-(10) {email}، الهاتف الصوتي
- (1) فاكس
- (4) البريد الإلكتروني.

4.8.1 سياسات جمع بيانات خادم EEP. يشير إلى نوع الملف EEP. يشار إليها بنوع ملف "DCP". يرتبط هذا النوع من أنواع الملفات هذه متعلقة بالقسم 2 من 2.4 EEP من EEP، انظر طلب التعليق رقم 5730، انظر [1]. لا [1]. يمكن لجميع أن تكون قيمة كل الحقول إلا أن تكون "صحيحة"، إما "true" أو "خاطئة" false" أو فارغة.

يتم تخزين الحقول التالية في ملف DCP:

- (1) {accessAll}، الوصول لكل؛
- (2) {accessNone}، عدم الوصول لكل؛
- (3) {accessNull}، الوصول خال؛
- (4)-(4) {accessPersonal}، الوصول وصول الجميع
- (1) عدم وصول أي شخص
- (1) وصول لاشيء
- (1) وصول شخصي؛
- (5) {accessPersonalAndOther}، الوصول شخصي وللآخرين؛
- (6) {accessOther}، الوصول للآخرين؛
- (4)-(7) {statementAdmin}، مدير وصول شخصي أو آخر
- (1) وصول آخر
- (4) إداري البيان؛
- (8) {statementContact}، جهة الاتصال بالبيان؛
- (4) (9) {statementProvisioning}، توفير اتصال البيان؛
- (4) (10) {statementOther}، تقديم البيان للآخرين؛
- (11) {recipientOther}؛ الاستلام للآخرين؛
- (12) {recipientOurs}؛ الاستلام لنا؛
- (13) {recipientPublic}؛ الاستلام عام؛
- (14) {recipientSame}؛ الاستلام هو نفسه؛
- (15) {recipientUnrelated}؛ الاستلام ليس له صلة؛
- (4)-(16) {retentionBusiness}، بيان آخر
- (1) مستقبل آخر
- (1) مستقبل نحن
- (1) مستقبل عام
- (1) مستقبل مطابق
- (1) مستقبل غير مرتبط
- (1) أعمال الاحتفاظ بالعمل؛
- (4) (17) {retentionIndefinite}، الاحتفاظ احتفاظ غير محدد؛
- (4) (18) {retentionLegal}، الاحتفاظ احتفاظ قانوني؛
- (4) (19) {retentionNone}، لا يوجد احتفاظ؛ لاشيء

- (20) {retentionStated}، تم الإعلان عن الاحتفاظ؛  
(21) {expiryAbsolute}، الانتهاء مطلق؛ و  
(22)-(1) {expiryRelative}، الانتهاء لاحتفاظ مصرح  
(1) انتهاء صلاحية مطلق  
(1) انتهاء صلاحية نسبي.

4.8.1 **تم دعم إصدارات EEP.** يشير إلى نوع الملف **EEP** المتوفر لها الدعم. شار إليها بنوع ملف "EPPVERSIONS".  
**يُدْرَج يسرد إصدارات EPPEEP** التي يدعمها يقدم السجل -ها الدعم.  
يتم تخزين الحقول التالية في ملف EPPVERSIONS:  
(1) {eppVersion}، دعم إصدار EEP؛  
(1) الإصدار المتوفر لها الدعم

4.8.2 لغات الرد على النصوص. تشير إلى نوع الملف الاستجابة النصية. شار إليها بنوع ملف "LANGS". تدرج معرفات يسرد معرفات لغات الرد على النصوص المعروفة من قبل الاستجابة النصية التي تعرف عليها الخادم.  
يتم تخزين الحقول التالية في ملف LANGS:  
(1) {language}، دعم اللغة؛ على النحو المحدد في القسم 2 من طلب التعليق رقم 5730، انظر [1].

(1) **تم دعم اللغة** متوفر لها الدعم؛ مثل RFC الأرقام 4646 و4647.

4.8.3 موضوعات EEP. يشير إلى نوع الملف EPP المتوفر لها الدعم. يشار إليها بنوع ملف "EPPOBJECTS". يدرج يسرد موضوعات EPPEEP التي يمكن للخادم يستطيع الخادم إدارتها.  
يتم تخزين الحقول التالية في ملف EPPOBJECTS:  
(1) (4) {objectName}، اسم الموضوع؛  
(2) {namespaceObjectUri}، معرف المورد العالمي لموضوع حيز الاسم؛ و  
(3) {xmlSchemaFilename}، رابط اسم ملفات تخطيطية بامتداد XML.

(1) **تم دعم موضوع URI**

4.8.4 امتدادات EEP. يشير إلى نوع الملف EPP المتوفر لها الدعم. شار إليها بنوع ملف "EPPEXTENSIONS". يدرج يسرد امتدادات EPPEEP التي يدعمها السجل.  
يتم تخزين الحقول التالية في ملف EPPEXTENSIONS:  
(1) (4) {extensionName}، اسم الامتداد؛  
(2) {namespaceExtUri}، معرف المورد العالمي لامتداد حيز الاسم؛ و  
(3) {xmlSchemaFilename}، رابط اسم ملفات تخطيطية بامتداد XML.

4.9 **مخططات ملفات بامتداد XML الخاصة بـ EEP.** لكل امتدادات وموضوعات EEP التي يدعمها السجل، يجب أن يكون هناك مخطط ملفات بامتداد XML في إيداعات الضمان. يتم عرض أنواع الملفات لموضوعات وامتدادات EEP الأساسية الآن.

**موضوع EEP - مخطط XML لاسم النطاق.** يشير إلى نوع الملف "XSDOBJDOMAIN". يحتفظ بمخطط XML الخاص بـ EEP لأسماء النطاقات التي يستخدمها السجل.

**موضوع EEP - مخطط XML لجهة الاتصال.** يشير إلى نوع الملف "XSDOBJCONTACT". يحتفظ بمخطط XML الخاص بـ EEP لجهات الاتصال التي يستخدمها السجل.

**موضوع EEP - مخطط XML للمضيف.** يشير إلى نوع الملف "XSDOBJHOST". يحتفظ بمخطط XML الخاص بـ EEP للمضيفات التي يستخدمها السجل.

**امتداد EEP - مخطط XML الخاص بفترة السماح لسجل النطاق.** يشير إلى نوع الملف "XSDEXTDRGP". يحتفظ بمخطط XML الخاص بـ EEP لامتداد فترة السماح لسجل النطاق التي يستخدمها السجل.

**امتداد EEP - مخطط XML لامتدادات أمان DNS.** يشير إلى نوع الملف "XSDEXTDNSSEC". يحتفظ بمخطط XML الخاص بـ EEP لامتدادات أمان DNS التي يستخدمها السجل.

4.10 أنواع الملفات المطلوبة. يلخص الجدول التالي أنواع الملفات المطلوبة وفقاً لهذا النوع من الإيداعات. ونوع الملف المطلوب يعني أنه يجب أن يكون موجوداً في الإيداع إذا كانت هناك بيانات مماثلة في قاعدة بيانات السجل. تشير كلمة "نعم" أن نوع الملف يعد مطلوباً. وتشير كلمة "IDN" إلى أن نوع الملف يعد مطلوباً إذا كان السجل يعتمد أسماء النطاقات الدولية (IDNs). وتشير كلمة "سميك" إلى أن نوع الملف يعد مطلوباً إذا كان السجل من النوع السميكي. وتشير كلمة "DNSSEC" إلى أن نوع الملف يعد مطلوباً إذا كان السجل يعتمد نوع الملف "DNSSEC". وتشير كلمة "كشف" إلى أن نوع الملف يعد مطلوباً إذا كان السجل يعتمد ضوابط كشف جهات الاتصال. وتشير كلمة "لا" إلى أن نوع الملف يجب ألا يكون موجوداً في الإيداع.

| نوع الملف     | إيداع كامل | إيداع متزايد |
|---------------|------------|--------------|
| النطاق        | نعم        | نعم          |
| DOMIDN        | أسماء IDN  | أسماء IDN    |
| IDN جداول     | أسماء IDN  | أسماء IDN    |
| جهة الاتصال.  | سميك       | سميك         |
| CONADR        | سميك       | سميك         |
| خادم الاسم    | نعم        | نعم          |
| NISP          | نعم        | نعم          |
| المسجل        | نعم        | نعم          |
| حالة DOM      | نعم        | نعم          |
| حالة CON      | سميك       | سميك         |
| حالة NS       | نعم        | نعم          |
| جهة اتصال DOM | سميك       | سميك         |
| DOMNS         | نعم        | نعم          |
| DOMDEL        | لا         | نعم          |
| CONTDEL       | لا         | سميك         |
| NSDEL         | لا         | نعم          |
| DOMDS         | أمان DNS   | أمان DNS     |
| DSDEL         | لا         | أمان DNS     |
| CONDISCL      | الكشف      | الكشف        |
| DCP           | نعم        | نعم          |
| EPPVERSIONS   | نعم        | نعم          |
| اللغات        | نعم        | نعم          |
| موضوعات EPP   | نعم        | نعم          |
| امتدادات EPP  | نعم        | نعم          |
| XSDOBJDOMAIN  | نعم        | نعم          |
| XSDOBJCONTACT | نعم        | نعم          |
| XSDOBJHOST    | نعم        | نعم          |
| XSDEXTDRGP    | نعم        | نعم          |
| XSDEXTDNSSEC  | نعم        | نعم          |

(1) URI الامتداد

4.114.9 الامتدادات. إذا كانت اتفاقية مزود الامتداد معينة تتطلب إذا كان تعاقد مشغل سجل معين يتطلب تقديم بيانات إضافية، غير مضمنة أعلاه وملفات "امتداد" إضافية سوف يمكن أن يتم تحديدها في إحدى الحالات عن طريق أساس حسب الحالة لتوضح أن البيانات التي قد تستخدم أساليب تعامل النطاق وجهة الاتصال وخادم الاسم والمسجلين وأساليب المسجلين؛ لربط هذه البيانات بتلك الموضوعات، والتي

قد تقدم موضوعات جديدة بأساليب التعامل الخاصة بها، يمكن استخدامها بدورها. للسماح لملفات للسماح بملفات الامتداد بالإشارة إلى مراجع لهذه الموضوعات الجديدة. يجب على تعمل ICANN والسجل المماثل العمل المعني معاً من أجل الاتفاق للاتفاق على تلك مواصفات مستودع البيانات لموضوعات جديدة بيانات تلك الموضوعات الجديدة.

4.124.10 الضغط والتشفير. يتعين استخدام الضغط للحد من عدد مرات النقل يستخدم ضغط البيانات في تقليص زمن الانتقال بين السجل ووكيل مستودع البيانات، والحد من المستودع، وتقليل متطلبات القدرة على سعة التخزين. كما يجب أن يُستخدم مستودع البيانات لضمان خصوصية مستودع بيانات مستودع السجل.

يجب أن تكون الملفات المجهزة للضغط المعدة لضغط والتشفير تكون في شكل ثنائي بتنسيق صيغة OpenPGP لكل تنسيق رسائل ثنائية حسب الصيغة OpenPGP - طلب التعليق رقم Message Format - RFC 4880، انظر [6]. تعد اللوغار يتمت [6]. العمليات الحسابية المقبولة للترميز بالمفتاح لتشفير المفتاح العام، وتشفير المفتاح المتناظر، والضغط والتجزئة هي تلك المذكورة في طلب التعليق رقم تشفير المفتاح المتماثل، والتجزئة والتشفير التي يتضمنها RFC 4880، والذي والتي لم يتم تحديده على أنه يشار إليها بأنها غير مقبولة في سجل IANA خاص بتنسيق OpenPGP، انظر [7]، وذلك أيضاً يعد خالياً من حق الامتياز. IANA Registry [7]، وأيضاً غير مملوكة لأحد.

4.134.11 تجهيز معالجة ملفات البيانات. تعتبر عملية متابعة الإجراءات المتبعة لتتبع ملف بيانات في تنسيق النص الأصلي كما يلي:  
صيغة نصية أصلية:

(1) يجب أن يتم ضغط الملف. اللوغار يتم لا تتطلب هذه المواصفة أن يتم ذلك مع عملية التشفير أو منفصلاً عنها. أسلوب الضغط المقترح للضغط هو ZIP وفقاً لطلب التعليق رقم حسب RFC 4880.

(2) (4) يتم لا بد من تشفير البيانات المضغوطة باستخدام المفتاح العام لوكيل المستودع. ولوغار يتمت التشفير للمستودع. الأساليب المقترحة بين تشفير لتشفير المفتاح العام هي Elgamal و RSA وفقاً لطلب التعليق رقم حسب RFC 4880. بينما اللوغار يتمت والأساليب المقترحة لتشفير المفتاح المتناظر للمتماثل هي TripleDES، و AES 128 و CAST5 كما في طلب التعليق رقم حسب RFC 4880.

(3) (4) ويمكن يمكن تقسيم الملف حسب الحاجة، بمجرد إذا لزم الأمر إن كان بعد ضغطه وتشفيره بشكل أكبر من الحد الأقصى لحجم الملف المتفق عليه مع الذي يسمح به وكيل المستودع. وسوف يطلق على كل جزء قسم من أقسام الملف المنقسم في هذا القسم المنقسم، أو الملف بأكمله إذا كلاً إن لم يتم استخدام التقسيم، اسم تقسيمه، يسمى ملف معالج. ضمن سياق هذا القسم.

(4) (4) يتم التوقيع الرقمي، لا بد من إنشاء لكل ملف توقيع رقمي لمعالجة كل ملف تمت معالجته باستخدام مفتاح السجل الخاص. ويجب أن يكون ملف التوقيع الرقمي في شكل ثنائي بتنسيق OpenPGP كما في طلب التعليق رقم 4880 [6]، ولن يمكن ضغطه أو تشفيره. ولوغار يتمت التوقيعات الرقمية للمفتاح الخاص بالسجل. الأساليب المقترحة للتوقيعات الرقمية هي DSA و RSA وفقاً لطلب التعليق رقم حسب RFC 4880. واللوغار يتم الأسلوب المقترح للتوقيعات للتجزئة والتوقيعات الرقمية هي SHA256.

(4) (5) وعندئذ، يجب أن يتم نقل الملفات المعالجة والتوقيع الرقمي والتوقيعات وملفات التوقيعات، يجب نقلها إلى وكيل المستودع. ولا تتطلب هذه المواصفات أي آلية نقل المواصفة آلية ليات برسائل خاصة على الرغم من أن التسليم الإلكتروني هو المفضل، وستشمل، ولكن يفضل الإرسال بوسيلة إلكترونية؛ الخيارات المقبولة (ولكن لا تشمل ولا تقتصر على) التسليم الإلكتروني عبر بروتوكولات البروتوكولات الإلكترونية مثل SFTP أو عن طريق تقديم وسيلة مادية عبر تسليم وسيط مادي مثل الأقراص المضغوطة أو أقراص CD-ROM، DVD-ROM، DVD، أو أجهزة تخزين USB على النحو المتفق حسبها يتم الاتفاق عليه مع وكيل المستودع.

(4) (6) ويقوم وكيل وبالتالي لا بد بعد ذلك لوكيل المستودع بعد ذلك بالتحقق والتحقق من صحة أن تم نقل كل ملف ملفات البيانات (المعالجة) المنقولة باستخدام الإجراء الموضح والتحقق من صحة التوقيعات الموجودة في 7. ملف التوقيعات المعني. انظر 7.

5. توزيع المفاتيح العامة. سيقوم كل مزود امتداد مشغل سجل ووكيل مستودع بتوزيع المفتاح العام الخاص به للطرف الآخر (مشغل السجل أو وكيل المستودع، حسب كل حالة)، عبر البريد الإلكتروني إلى عنوان بريد إلكتروني يتم تحديده. وكل وسيقوم كل طرف سوف يؤكد على بتأكيد استلام مفتاح المفتاح العام من الطرف الآخر العام مع البريد الإلكتروني للرد على ذلك، وسوف يقوم عبر رسالة ورد بالبريد الإلكتروني، وبالتالي سيقوم الطرف الموزع في وقت لاحق بإعادة التأكد من صحة الموزع بتأكيد مصادقة المفتاح المنقول عبر المستلم عن طريق وسائل غير متصلة، كاجتماع شخصي مثلاً، مباشرة، مثل الاجتماعات الشخصية أو الهاتف، وما إلى ذلك للهاتف أو غيرها. وبهذه الطريقة، يتم اعتماد نقل يتم مصادقة استلام المفتاح العام لمستخدم قادر على يمكنه إرسال البريد واستقباله عن طريق واستلام بريد عبر خادم البريد الذي يدير ويريد يقوم بتشغيله الطرف الموزع. يقوم الموزع. وعلى كل من وكيل المستودع، والسجل و ICANN بتبادل المفاتيح باستخدام نفس باتباع الإجراء نفسه.



6. الإشعار بالإيداعات. سيقوم مشغل السجل بالتزامن مع تقديم تسليم كل عملية إيداع، سوف يسلم مشغل مزود الامتداد بتسليم بيان خطي (قد يكون عبر بريد إلكتروني مصادق عليه) إلى وكيل المستودع و ICANN بياناً مكتوباً (وقد يكون ذلك إلى جانب بريد إلكتروني معتمد) يتضمن - على أن يحتوي على نسخة من التقرير الذي تولد على تم إنشاؤه عند إنشاء الإيداع، وينص على أن والحالات التي تم فيها مراقبة الإيداع تم فحصه من قبل المشغل وبعد كاملاً ودقيقاً. كما سوف يقوم بواسطة مشغل السجل، ويتميز بالكمال والدقة. سيقوم وكيل مستودع البيانات بإخطار المستودع بإشعار ICANN بجميع بكل الإيداعات التي وردت، في غضون أيام المستلمة، خلال يومي عمل من استلامها للإستلام.

#### 7. إجراءات إجراء التحقق من الصحة.

- (1) يتم التحقق من صحة ملف التوقيع لكل ملف معالج.
- (2) إذا كانت الملفات المعالجة هي أجزاء من ملف أكبر، فيتم وضعها معاً.
- (3) كل ملف تم الحصول عليه في الخطوة السابقة يتم فك تشفيره وفك ضغطه.

(4) كل ملف بيانات متضمن في الخطوة السابقة يتم التحقق من صحته مقابل التنسيق المحدد في هذه المواصفات. وإذا وُجد أي اختلاف في أي من تلك الخطوات، فسيتم اعتبار الإيداع غير مكتمل. [سيتم إعدادها في إصدار لاحق.]

#### المراجع

.8

- [1] بروتوكول التوزيع المرن، Extensible Provisioning Protocol (EPP)،  
<http://www.rfc-editor.org/rfc/rfc5730rfc4930.txt>
- [2][4] تعيين اسم نطاق بروتوكول التوزيع المرن EPP Domain Name Mapping،  
<http://www.rfc-editor.org/rfc/rfc5731rfc4934.txt>
- [3][4] تعيين مضيف بروتوكول التوزيع المرن EPP Host Mapping،  
<http://www.rfc-editor.org/rfc/rfc5732rfc4932.txt>
- [4][4] تعيين جهة اتصال بروتوكول التوزيع المرن EPP Contact Mapping،  
<http://www.rfc-editor.org/rfc/rfc5733rfc4933.txt>
- [5][4] التنسيق العام لنوع MIME الخاص بملفات القيم المقسمة بالفصلات للصيغة الشائعة ونوع MIME لملفات للقيم المفصولة بفواصلات (CSV)،  
<http://www.rfc-editor.org/rfc/rfc4180.txt>
- [6][4] تنسيق رسائل OpenPGP Message Format،  
<http://www.rfc-editor.org/rfc/rfc4880.txt>
- [7][4] معايير معاملات OpenPGP،  
<http://www.iana.org/assignments/pgp-parameters/pgp-parameters.xhtml>
- [8][4] هويات مسجل IANA،  
<http://www.iana.org/assignments/registrars-ids/>
- [9][4] مستودع ممارسات IDN الخاص بـ IANA IDN Practices Repository،  
<http://www.iana.org/domains/idn-tables/>
- [10][4] تعيين مطابقة امتدادات الأمان لنظام حماية نظام أسماء النطاقات لبروتوكول التوزيع المرن Security Extensions Mapping (DNS) Domain Name System-  
<http://www.rfc-editor.org/rfc/rfc5910rfc4340.txt>
- [11] تعيين فترة السماح الخاصة بسجل النطاق لبروتوكول التوزيع المرن Extensible Provisioning Protocol (EPP)،  
<http://www.rfc-editor.org/rfc/rfc3915.txt>
- [12] تنسيق رسائل الإنترنت  
<http://www.rfc-editor.org/rfc/rfc5322.txt>
- [13] بروتوكول الإنترنت  
<http://www.rfc-editor.org/rfc/rfc791.txt>
- [14] البناء التوجيهي للإصدار السادس الخاص بـ IP  
<http://www.rfc-editor.org/rfc/rfc4291.txt>

الجزء ب - المتطلبات القانونية

1. وكيل مستودع البيانات المستودع. قبل إبرام الدخول في اتفاقية المستودع مستودع، يجب على مشغل مزود الامتداد الاتصال وإبلاغ أن يتصل مشغل السجل بـ ICANN ويخبرها فيما يتعلق بهوية وكيل المستودع، وتقديم معلومات الاتصال لويوزود ICANN بمعلومات جهة الاتصال ونسخة من اتفاقية المستودع ذات الصلة، وجميع بـوكل التعديلات عليها. يجب المعنية لا بد أن يتم تعيين يشار إلى ICANN صراحة كطرف صراحة في الاتفاقية إلى أنها طرف ثالث مستفيد من مثل هذه الاتفاقية.
2. الرسوم. يجب أن يدفع مشغل السجل -أو يدفع آخر نيابة عنه- رسوماً لوكيل المستودع مباشرة. إذا لم يسدد مشغل مزود الامتداد أي وإذ فشل مشغل السجل في دفع أية رسوم في الموعد التاريخ المحدد، سوف يعطي فسيقدم وكيل مستودع البيانات ICANN المستودع إشعاراً خطياً إلى ICANN بعدم السداد، وقد تسدد الدفع هذا، ويمكن أن تدفع ICANN الرسوم الماضية، في غضون عشرة أيام عمل بعد تلقي إشعار مكتوب من وكيل مستودع البيانات. وعند دفع الرسوم المستحقة الماضية من قبل -خلال عشرة أيام عمل بعد استلام الإشعار الخطي من وكيل المستودع- وبعد دفع ICANN للرسوم المستحقة من قبل، يجب أن تطالب ICANN بالتعويض عن هذا مشغل السجل بهذا المبلغ من مشغل مزود الامتداد، الذي يشترط أن يسدده سيكون عليه إرساله إلى ICANN مع تسديد إضافة إلى قيمة دفع الرسوم المقبلة للتالية، بموجب اتفاقية مزود الامتداد السجل.
3. الملكية. يجب أن تظل ملكية الإيداعات المستودعات خلال فترة سريان فعالية مدة صلاحية اتفاقية مزود الامتداد مع مشغل مزود الامتداد دوماً للسجلات اتفاقية السجل ملكاً لمشغل السجل طوال الوقت. وبعد ذلك، ينبغي أن يعين المشغل مشغل السجل أي حقوق الملكية (بما في ذلك ملكية) ومنها حقوق الملكية الفكرية، كما يقتضي الحال) لمثل هذه الإيداعات لحسب ما تتطلبه الحالة) فيما يخص هذه المستودعات إلى ICANN. وفي حالة تحرير في حال وخلال مدة اتفاقية السجل تم نقل أي إيداع من المستودع لي إلى ICANN خلال فترة اتفاقية مزود الامتداد، فإن -وجدت- تصبح أي حقوق ملكية فكرية يحتفظ بها مشغل مزود الامتداد خاصة بمشغل السجل في الإيداعات سيتم ترخيصها مخصصة تلقائياً على أساس غير حصري ودائم، ولا رجعة فيه، وخلال من حق الامتياز لغير ملكاً لأحد ومدفوع إلى ICANN أو لطرف معين خطياً من قبل أي طرف تحدده ICANN كتابة.
4. التكامل والسرية. سيكون وكيل المستودع مطالباً بما يلي: (1) حيازة إيداعات والاحتفاظ بها في مرفق آمن ومقفل ومحمي بيئياً، يمكن لممثلين عن وكيل المستودع مصرح لهم فقط بالوصول إليها، و(2) حماية تكامل وسرية الإيداعات باستخدام كل المقاييس التجارية المعروفة. وسيكون لكل من سيتم تزويد ICANN ومشغل مزود الامتداد الحق في فحص ومشغل السجل بحق مراقبة سجلات وكيل المستودع المطبقة بناءً على السارية، بعد إشعار مسبق في موعد معقول وخلال -وأثناء- ساعات العمل العادية. كما سيكون لمشغل مزود الامتداد الحق في تعيين مدقق حسابات كطرف ثالث لرعاية توافق وكيل المستودع مع المواصفات الفنية ومتطلبات الصيانة لهذه المواصفات 2 بما لا يزيد عن مرة واحدة في السنة التقويمية عمل عادية.
- إذا تلقى إن استلم وكيل المستودع استدعاءً مذكراً بحضور أو أي أمر آخر من محكمة أو هيئة قضائية أخرى تتعلق بأمر قضائي يتعلق بالكشف عن -أو الإفراج عن- إيداعات، فسوف بإخراج الإيداعات، يقوم وكيل مستودع البيانات المستودع على الفور بإخطار إبلاغ مشغل مزود الامتداد و ICANN ما لم يحظر السجل و ICANN إلا أن يحظر القانون ذلك. وبعد إخطار مشغل مزود الامتداد و ICANN، سيتم وكيل المستودع الوقت الكافي لمشغل مزود الامتداد أو ICANN للطعن في أي أمر من هذا القبيل، مما يوجب المسؤولية على مشغل مزود الامتداد أو ICANN؛ ولكن بشرط ألا يتنازل الأمر. بعد إبلاغ مشغل السجل و ICANN، يجب أن يتيح وكيل المستودع وقتاً كافياً لمشغل السجل أو ICANN للاعتراض على هذا الأمر، وتكون مسؤولية مشغل السجل أو ICANN؛ بشرط ألا يكون وكيل المستودع قد تنازل عن حقوقه لتقديم موقفه فيما يتعلق بأي أمر من هذا القبيل. كما سوف يبدي يخص هذا الأمر. سيتعاون وكيل مستودع البيانات تعاونه المستودع مع مشغل مزود الامتداد السجل أو ICANN لدعم الجهود الرامية إلى سحق لتقاضي أي تحد أو استدعاء أو أمر بحضور، على حساب هذا الطرف. وأي لأي طرف يطلب مساعدة يطالب بمساعدة إضافية سيدفع رسوم وكيل المستودع المحددة أو كما ذكر عند تقديم طلب مفصل.
5. النسخ. يجوز السماح يدفع لوكيل المستودع بتكرار المصروفات الاعتيادية أو المحددة بعد تقديم طلب مفصل.
5. النسخ. يسمح لوكيل المستودع بنسخ أي إيداع، من أجل الامتثال لشروط إيداعات، للالتزام بشروط اتفاقية المستودع وأحكامها، شريطة -بشرط- أن يتحمل مشغل مزود الامتداد نفقة هذه الازدواجية للسجل نفقات تلك النسخ.
6. تحرير الإيداعات. يسلم سيقوم وكيل مستودع البيانات إلى المستودع بتسليم ICANN أو من تعينه ممثلها -على نفقة مشغل السجل- كل الإيداعات الموجودة في حيازة وكيل المستودع، في حدود أربع وعشرين ساعة، على نفقة مشغل مزود الامتداد، جميع الإيداعات في امتلاك حساب وكيل المستودع في حال حالة تلقي وكيل مستودع البيانات طلباً من مشغل مزود الامتداد

- بتفعيل المستودع لطلب من مُشغل السجل لإتمام هذا التسليم إلى ICANN، أو تلقي يتلقى أحد الإخطارات الإشعارات الخطية التالية من، التي تنص فيها ICANN تقييد ما يلي على:
- 6.1 انتهت صلاحية اتفاقية مزود الامتداد للسجل بدون تجديد، أو تم إنهاؤها، أو
- 6.2 لم تتلق فشلت ICANN، فيما يتعلق بـ (أ) أي إيداعات كاملة، بأي إيداع كامل أو (ب) خمسة خمس إيداعات تزايدية في أي شهر تقويمى، في غضون واحد في تلقي إشعار باستلام من وكيل مستودع، وذلك خلال خمسة أيام تقويمية من تاريخ التسليم المحدد مسبقاً للإيداع، إخطاراً بالاستلام من وكيل المستودع؛ و (1) أرسلت من التاريخ المجدول لتقديم الإيداع؛ (س) قد قدمت ICANN إشعاراً لوكيل مستودع البيانات ومشغل مزود الامتداد بعدم الاستلام، للمستودع ومشغل السجل بهذا الفشل و (2ص) لم تتلق يتلق ICANN، في غضون أبة إشعارات خلال سبعة أيام تقويمية بعد من هذا الإشعار، ممن وكيل المستودع باستلام الإيداع، أو
- 6.3 تلقت ICANN إشعاراً من وكيل المستودع باستلام الإيداع، بفشل تحقق إيداع كامل أو
- 6.3 تلقت ICANN إخطاراً من وكيل المستودع بإخفاق التحقق من صحة الإيداع الكامل أو بإخفاق التحقق من فشل تحقق خمسة إيداعات تزايدية في أي خلال شهر تقويمى واحد، و (أ) أرسلت قد قدمت ICANN إشعاراً لمشغل مزود الامتداد يفيد بالاستلام، لوكيل المستودع ومشغل السجل بهذا الاستلام و (ب) لم تتلق تتلق ICANN، في حدود أية إشعارات خلال سبعة أيام تقويمية بعد من هذا الإشعار، إشعاراً من وكيل المستودع للتحقق بنسخة التحقق التي تم تصحيحها من صحة إصدار معالج لهذا الإيداع الكامل أو الإيداع التزايدى، أو
- 6.4 قام مشغل مزود الامتداد للسجل: (1) بإيقاف مزاولة نشاطه في الفترة العادية، أو (2) بإعلان إفلاسه أو أفلس، أو حدث له أي شيء مشابه لما يحدث وفقاً لقوانين المقاضاة في أي مكان بالعالم، أو
- 6.5 شهد مشغل السجل إخفاق وظائف السجل الحرجة مع تأكيد ICANN على حقوقها وفقاً للقسم 2 من اتفاقية مزود الامتداد، أو
- 6.6 قررت قامت محكمة مختصة، مؤهلة أو هيئة تحكيم أو هيئة تشرعية قضائية أو تحكيمية، أو وكالة هيئة حكومية تحرير بتفويض ICANN بتحرير الإيداعات لـ ICANN.
- 6.6 وما لم يكن وكيل المستودع قد أصدر سابقاً قبل بتحرير إيداعات مشغل مزود الامتداد للصالح ICANN أو من تعينه، فسوف يسلم ممثلها، فسيقوم وكيل المستودع جميع بتقديم كل الإيداعات إلى ICANN عند انتهاء بعد إنهاء اتفاقية مزود الامتداد للسجل أو اتفاقية المستودع.

7. التحقق من صحة الإيداعات.
- 7.1 في غضون يومى خلال يومى عمل بعد استلام كل إيداع، يجب على أن يقوم وكيل المستودع التحقق بالتحقق من صحة تنسيق كل الإيداعات واكتمالها وتقديم واكتمال كل إيداع، ويقوم بتسليم ICANN نسخة من تقرير التحقق المتولد عن كل الذي تم إنشاؤه لكل إيداع لـ ICANN (وقد يمكن أن يكون ذلك عن طريق عبر بريد إلكترونى معتمد). مصادق عليه.
- 7.2 إذا وُجد اكتشاف وكيل المستودع إخفاق أي إيداع أن يبدل على فشل في إجراءات التحقق من الصحة، فيجب أن يخطر على وكيل المستودع، إما عن طريق إشعار مشغل السجل و ICANN بعدم التوافق الذي حدث خلال فترة ثمان وأربعين ساعة من اكتشافه، وذلك من خلال البريد الإلكتروني أو الفاكس أو الهاتف، مشغل السجل و ICANN بعدم المطابقة في غضون ثمان وأربعين ساعة من الاكتشاف. وبعد الإشعار بفشل هذا التحقق، يجب أن يبدأ مشغل السجل في تطوير التعديلات والتحديثات والتصحيحات وطرق إصلاح الإيداع الأخرى اللازمة لنجاح الإيداع في إجراءات تجاوز التحقق، وتقديم طرق الإصلاح هذه إلى وكيل المستودع، بأسرع ما يمكن. ويجب على يجب أن يتحقق وكيل المستودع التحقق من دقة أو اكتمال أي إيداع تصحيحي أو اكتماله وإرسال إشعار ليم تصحيحه، ويعطى ICANN إشعاراً بنجاح عملية التحقق في غضون 24 خلال فترة أربع وعشرين ساعة.
8. التعديلات. يقوم يستطيع وكيل المستودع ومشغل مزود الامتداد بتعديل السجل تعديل شروط اتفاقية المستودع لتتوافق لتتفق مع المواصفات 2- هذه المواصفات 2 في غضون عشر خلال عشر (10) أيام من أي تعديل أو تغيير يطرأ على المواصفات 2- هذه في حال وجود أي تعارض مع المواصفات 2. وفي حالة وجود تعارض بين هذه المواصفات (2) واتفاقية المستودع، فيجب الأخذ بالمواصفات تكون السيطرة للمواصفات 2.

9. التعويض. يجب على مشغل مزود الامتداد تعويض وكيل المستودع ودفع الضرر عنه وكذلك كل من مديره وموظفيه ووكلائه ومروسيه وأعضائه، وأصحاب المصلحة معه ("مستحقى التعويض لوكيل المستودع") تماماً وإلى الأبد من وضد جميع المطالبات والإجراءات والأضرار والدعاوى والخصوم والالتزامات والتكاليف والرسوم والمصروفات، وغيرها من النفقات من أي نوع، بما في ذلك أتعاب المحاماة ومصروفاتها المعقولة، والتي قد يؤكد عليها من قبل طرف ثالث مقابل أي من مستحقى التعويض لوكيل المستودع بناءً على اتفاقية المستودع أو أداء أي وكيل المستودع أو أي من مستحقى التعويض لوكيل المستودع بموجبها (مع استثناء أي مطالبات على أساس الادعاءات الكاذبة، أو الإهمال، أو سوء التصرف من قبل وكيل المستودع، مديره وموظفيه ووكلائه ومروسيه والمتعاقدين معه وأعضائه وأصحاب المصلحة معه). يجب على وكيل المستودع تعويض مشغل

مزود الامتداد و ICANN ودفع الضرر عنهما وكذلك كل من مديريهما وموظفيهما ووكلائهما ومرؤسيهما وأعضائهما،  
وأصحاب المصلحة معهما ("مستحيي التعويض") تماماً وإلى الأبد من وند جميع المطالبات والإجراءات والأضرار والدعاوى  
والخصوم والالتزامات والتكاليف والرسوم والمصروفات، وغيرها من النفقات من أي نوع، بما في ذلك أتعاب المحاماة  
ومصروفاتها المعقولة، والتي قد يؤكد عليها من قبل طرف ثالث مقابل أي من مستحيي التعويض فيما يتعلق بالادعاءات الكاذبة، أو  
الإهمال، أو سوء التصرف من قبل وكيل المستودع، ومديره وموظفيه ووكلائه ومرؤسيه والمتعاقدين معه

**9. الضمان** - يضمن مشغل السجل عدم المس بوكيل المستودع ومديره وموظفيه ووكلائه وأعضائه وأصحاب المصالح  
("المضمونون من طرف وكيل المستودع") بشكل كامل ودائم ضد أي مطالبات أو إجراءات أو خسائر أو قضايا أو مسؤوليات أو  
التزامات أو تكلفة أو رسوم أو أي نفقات، ومنها أتعاب المحاماة المقبولة والتي يمكن أن يطالب بها الطرف الثالث أي من  
المضمونين من طرف وكيل المستودع فيما يتعلق باتفاقية المستودع أو أداء وكيل المستودع أو أي ضامن لوكيل المستودع  
بموجبها (باستثناء أية مطالبات على أساس الادعاء الكاذب أو الإهمال أو سوء تصرف من وكيل المستودع ومديره وموظفيه  
ووكلائه ومقاوليه وأعضاء رحمة الأسهم). يضمن مشغل السجل عدم المس بوكيل المستودع ومديره وموظفيه ووكلائه  
وأعضائه وأصحاب المصالح ("المضمونون من طرف وكيل المستودع") بشكل كامل ودائم ضد أي مطالبات أو إجراءات أو  
خسائر أو قضايا أو مسؤوليات أو التزامات أو تكلفة أو رسوم أو أي نفقات، ومنها أتعاب المحاماة المقبولة والتي يمكن أن يطالب  
بها الطرف الثالث أي من المضمونين من طرف وكيل المستودع فيما يتعلق باتفاقية المستودع أو أداء وكيل المستودع أو أي من  
المضمونين من طرف وكيل المستودع (باستثناء المطالبات المتعلقة بإساءة التمثيل أو الإهمال أو إساءة التصرف من قبل وكيل  
المستودع أو مديره وموظفيه ووكلائه وأعضائه وأصحاب المصالح.

### المواصفات 3

#### تنسيق التقرير الشهري لمشغل السجل ومحتواه

يُقدم مشغل السجل تقريرين كل شهر لكل gTLD إلى registry-reports@icann.org مع المحتوى التالي. وقد تطلب ICANN في المستقبل أن يتم تسليم هذه التقارير عن طريق وسائل أخرى. ستستخدم ICANN جهودًا تجارية معقولة؛ للاحتفاظ بسرية المعلومات الواردة حتى ثلاثة أشهر من نهاية الشهر الذي يتطبق عليه التقارير

1. أداء اتفاقية مستوى الخدمة. مقارنة أداء خدمة DNS، وEPP، وRDPS مع تقديم التقرير مقابل الـ SLA كما هو موضح في القسم 4 من المواصفات 6. يحال هذا التقرير إلى ICANN إلكترونياً في ملف منسق بفاصل عن النحر المحدد في RFC 4180. ويجب أن يكون اسم الملف "gTLD\_sla\_yyyy-mm.csv"، حيث أن "gTLD" هو اسم gTLD؛ في حال أن IDN-TLD، علامة أ يجب استخدامها؛ "سنة - شهر" هو السنة والشهر الذي يجري الإبلاغ عنهما. يجب أن يحتوي الملف على الحقول التالية:

| رقم الحقل | اسم الحقل                   | ملاحظات  |
|-----------|-----------------------------|--|
| 01        | epp-service-dt-min          | تعطل خدمة EPP في غضون دقائق. يجب أن يكون عدداً صحيحاً.   |
| 02        | epp-session-cmds-rtt-pct    | النسبة المئوية للعينات EPP التي تمتثل مع SLR ذات الصلة. يجب أن يكون عدداً صحيحاً: رقم أو رقمين مع علامتين عشريتين مع عدم وجود علامة %.   |
| 03        | epp-query-cmds-rtt-pct      | النسبة المئوية للعينات EPP التي تمتثل مع SLR ذات الصلة. يجب أن يكون عدداً صحيحاً: رقم أو رقمين مع علامتين عشريتين مع عدم وجود علامة %.   |
| 04        | epp-transform-cmds-rtt-pct  | النسبة المئوية للعينات EPP التي تمتثل مع SLR ذات الصلة. يجب أن يكون عدداً صحيحاً: رقم أو رقمين مع علامتين عشريتين مع عدم وجود علامة %.   |
| 05        | rdps-dt-min                 | تعطل خدمة RDPS في غضون دقائق. يجب أن يكون عدداً صحيحاً.  |
| 06        | rdps-query-rtt-pct          | النسبة المئوية للعينات RDPS التي تمتثل مع SLR ذات الصلة. يجب أن يكون عدداً صحيحاً: رقم أو رقمين مع علامتين عشريتين مع عدم وجود علامة %.  |
| 07        | rdps-update-time-pct        | النسبة المئوية للعينات التحديثات إلى RDPS التي تمتثل مع SLR ذات الصلة. يجب أن يكون عدداً صحيحاً: رقم أو رقمين مع علامتين عشريتين مع عدم وجود علامة %.  |
| 08        | dns-service-dt-min          | تعطل خدمة DNS في غضون دقائق. يجب أن يكون عدداً صحيحاً.   |
| 09        | dns-tcp-resolution-rtt-pct  | النسبة المئوية للعينات DNS-query-RTTs التي تمتثل مع SLR ذات الصلة. يجب أن يكون عدداً صحيحاً: رقم أو رقمين مع علامتين عشريتين مع عدم وجود علامة %.  |
| 10        | dns-udp-resolution-rtt-pct  | النسبة المئوية للعينات UDP DNS-query-RTTs التي تمتثل مع SLR ذات الصلة. يجب أن يكون عدداً صحيحاً: رقم أو رقمين مع علامتين عشريتين مع عدم وجود علامة %.  |
| 11        | dns-update-time-pct         | النسبة المئوية للعينات التحديثات إلى DNS التي تمتثل مع LRS ذات الصلة. يجب أن يكون عدداً صحيحاً: رقم أو رقمين مع علامتين عشريتين مع عدم وجود علامة %.   |
| 12        | dns-ns-dt-min-<name1>-<ip1> | تعطل عنوان بروتوكول الإنترنت لاسم الخادم في غضون دقائق. يجب أن يكون عدداً صحيحاً. اسم الحقل يجب أن يتم بناؤه من قبل <name1> باستبدال اسم واحد من ملقمات الاسم و <ip1> من جانب أحد عناوين بروتوكول الإنترنت المناظرة. |
| 13        | dns-ns-dt-min-<name1>-<ip2> | " "  |
| 14        | dns-ns-dt-min-<name2>-<ip1> | " "  |
| ...       | ...                         | " "  |

يتضمن السطر الأول أسماء الحقول تماماً كما هو موضح في الجدول أعلاه بأنه "خط رئيسي" كما هو موضح في القسم 2 من RFC 4180. يجب إضافة حقول من نوع "dns-ns-dt-min..." على النحول المطلوب لتشمل أسماء خادم الاسم وعناوين بروتوكول الإنترنت ذات الصلة. لا تصف خطوط أخرى الخط الموصوف أعلاه والذي يتعين إدراجه.

2. تقرير النشاط بين المسجلين. يحال هذا التقرير إلى ICANN إلكترونياً في ملف بتنسيق منفصل على النحو المحدد في RFC 4180. ويجب أن يكون اسم الملف "gTLD\_activity\_YYYY-MM.csv"، حيث أن "gTLD" هو اسم gTLD؛ في حالة IDN-TLD، ويجب استخدام علامة "أ؛" سنة - شهر" تعني السنة والشهر الذي يجري الإبلاغ بهما. يجب أن يحتوي الملف على الحقول التالية لكل مسجل:

| رقم الحقل | اسم الحقل         | ملاحظات   |
|-----------|-------------------|---|
| 01        | registrar-name    | اسم شركة المسجل بالكامل كما هو مسجل مع IANA   |
| 02        | iana-id           | <a href="http://www.iana.org/assignments/registrar-ids">http://www.iana.org/assignments/registrar-ids</a> |
| 03        | total-domains     | إجمالي النطاقات المدعومة  |
| 04        | total-nameservers | إجمالي أسماء النطاقات المسجلة لـ TLD  |
| 05        | net-adds-1-yr     | عدد من النطاقات المسجلة بنجاح مع فترة مبدئية مدتها سنة واحدة (وعدم الحذف داخل فترة السماح المضافة)        |
| 06        | net-adds-2-yr     | عدد من الحقول المسجلة بنجاح مع فترة مبدئية مدتها سنتان (وعدم الحذف داخل فترة السماح المضافة)              |
| 07        | net-adds-3-yr     | عدد من الحقول المسجلة بنجاح مع فترة مبدئية مدتها ثلاث سنوات (وعدم الحذف داخل فترة السماح المضافة)         |
| 08        | net-adds-4-yr     | وما إلى ذلك.  |
| 09        | net-adds-5-yr     | " "   |
| 10        | net-adds-6-yr     | " "   |
| 11        | net-adds-7-yr     | " "   |
| 12        | net-adds-8-yr     | " "   |
| 13        | net-adds-9-yr     | " "   |
| 14        | net-adds-10-yr    | " "   |

| ملاحظات   | اسم الحقل                   | رقم الحقل |
|---|-----------------------------|-----------|
| عدد من الحقول التي تم تجديدها بنجاح إما تلقائياً أو عن طريق الأمر مع تجديد فترة جديدة مدتها سنة واحدة (وليس حذف داخل تجديد فترة سماح) | net-renews-1-yr             | 15        |
| عدد من الحقول التي جرى تجديدها بنجاح إما تلقائياً أو عن طريق الأمر مع تجديد فترة جديدة مدتها سنتين (وليس حذف داخل تجديد فترة سماح)    | net-renews-2-yr             | 16        |
| عدد الحقول التي جرى تجديدها بنجاح إما تلقائياً أو عن طريق الأمر مع تجديد فترة جديدة مدتها ثلاث سنوات (وليس حذف داخل تجديد فترة سماح)  | net-renews-3-yr             | 17        |
| وما إلى ذلك.  | net-renews-4-yr             | 18        |
| " "   | net-renews-5-yr             | 19        |
| " "   | net-renews-6-yr             | 20        |
| " "   | net-renews-7-yr             | 21        |
| " "   | net-renews-8-yr             | 22        |
| " "   | net-renews-9-yr             | 23        |
| ""  | net-renews-10-yr            | 24        |
| تم بدء عمليات النقل بواسطة هذا المُسجل الذي قام المُسجل الآخر بإعلامه - بالأمر أو آلياً   | transfer-gaining-successful | 25        |
| تم بدء عمليات النقل بواسطة هذا المُسجل الذي لم يُعلمه المُسجل الآخر   | transfer-gaining-nacked     | 26        |
| تم بدء عمليات النقل بواسطة مُسجل آخر قام هذا المُسجل بإعلامه - بالأمر أو آلياً  | transfer-losing-successful  | 27        |
| تم بدء عمليات النقل بواسطة مُسجل آخر لم يُعلمه هذا المُسجل  | transfer-losing-nacked      | 28        |
| عدد نزاعات النقل التي كسبها هذا المسجل  | transfer-disputed-won       | 29        |
| عدد نزاعات النقل التي خسرها هذا المسجل  | transfer-disputed-lost      | 30        |
| عدد نزاعات النقل التي تخص هذا المسجل المتشعبة أو غير المحسومة   | transfer-disputed-nodcision | 31        |
| النطاقات التي حذفت خلال فترة السماح بالإضافة  | deleted-domains-grace       | 32        |



| ملاحظات   | اسم الحقل               | رقم الحقل |
|---|-------------------------|-----------|
| لنطاقات التي حُذفت خارج فترة السماح بالإضافة                                      | deleted-domains-nograce | 33        |
| أسماء النطاقات المستردة من فترة الاسترداد   | restored-domains        | 34        |
| العدد الإجمالي للأسماء المستعادة التي فشل المُسجل في تقديم تقرير استعادة بها      | restored-noreport       | 35        |
| العدد الإجمالي لـ AGP (إضافة فترة سماح) طلبات الإعفاء                             | agp-exemption-requests  | 36        |
| العدد الإجمالي لـ AGP (إضافة فترة سماح) طلبات الإعفاء                             | agp-exemptions-granted  | 37        |
| العدد الإجمالي للأسماء المتضررين الممنوحة من AGP (إضافة فترة سماح) لطلبات الإعفاء | agp-exempted-names      | 38        |

يجب أن يتضمن السطر الأول أسماء الحقول تماماً كما هو موضح في الجدول أعلاه بأنه "خط رئيسي" كما هو موضح في القسم 2 من RFC 4180. ويجب أن يشمل السطر الأخير من كل تقرير كل عمود في جميع المسجلين؛ الحقل الأول من هذا الخط يجب قراءه "الإجمالي" في حين أن الحقل الثاني يجب أن يترك فارغاً. لا تصف خطوط أخرى الخط الموصوف أعلاه والذي يتعين إدراجه.

## المواصفة الرابعة المواصفات 4

### مواصفات خدمات لخدمات نشر بيانات التسجيل

1. خدمة خدمات WHOIS. إلى أن تحدد منظمة ICANN تنسيقاً وبروتوكولاً مختلفاً لتنسيق و بروتوكول مختلف، فسوف يقوم مشغل مشغل السجل بتشغيل خدمة خدمات نشر بيانات التسجيل المتاحة وتسجيل متاحة من خلال منفذ 43 وموقع الويب <nic.whois> (TLD) وفقاً لطلب التعليقات (مرفق RFC) رقم 3912 الذي يوفر حرية الوصول العام وصول عامة على أساس الاستعلام للعناصر على الأقل من العناصر التالية في التنسيق المشكل التالي على الأقل. وتحفظ منظمة ICANN بالحق في تحديد تنسيقات وبروتوكولات بديلة، تنسيق و بروتوكول بديل، بما يشمل خدمة معلومات سجل الإنترنت ("IRIS" - RFC 3981 و RFC ذات الصلة)، وبناءً على مثل هذا التحديد، سيقوم مشغل السجل بتنفيذ مثل هذه المواصفات البديلة في أقرب وقت ممكن عملياً.

1-1 يجب أن يتبع تنسيق الردود شكل التنسيق النصي شبه الحر الموضح أدناه، يليه سطر خال وإخلاء المسؤولية القانونية مع تحديد حقوق مشغل السجل، وحقوق المستخدم المرسل للاستعلام على قاعدة البيانات.

2-1 يجب تمثيل كل كائن بيانات كمجموعة من الأزواج كل زوج عبارة عن مفتاح وقيمة مرتبطة به، وذلك في شكل سطور تبدأ بمفتاح، متبوعاً بنقطتين ومسافة كمحددات، يليها القيمة.

3-1 بالنسبة للحقول المشتملة على أكثر من قيمة، يُسمح باستخدام أزواج متعددة مكونة من قيمة/مفتاح مع المفتاح نفسه (على سبيل المثال لعمل قائمة بخوادم أسماء متعددة). ويجب اعتبار أول زوج مكون من قيمة/مفتاح بعد أي سطر خال بمثابة بداية لسجل جديد، كما يجب اعتباره كتعريف لهذا السجل، واستخدامه في تجميع البيانات، مثل أسماء المضيفين وعناوين IP، أو اسم النطاق ومعلومات المسجل، معاً.

#### 4-1 بيانات اسم النطاق:

##### 1-4-1 تنسيق

##### 1.1. بيانات اسم النطاق:

1.1.1 شكل الاستعلام: TLD.whois EXAMPLE

#### 4-1-2 تنسيق الرد 1.2 شكل الاستجابة:

اسم النطاق: EXAMPLE.TLD

معرف النطاق: D1234567-TLD

خادم WHOIS: whois.EXAMPLE.TLD-EXAMPLE.TLD

عنوان URL الإحالة: http://www.example.tld

تاريخ التحديث: 2009-05-29T20:13:00Z

تاريخ الإنشاء: 2000-10-08T00:45:00Z

تاريخ الانتهاء: 2010-10-08T00:44:59Z

المُسجل للمسجل الراعي: EXAMPLE REGISTRAR LLC

مُعرف IANA للمُسجل للمسجل الراعي: IANA ID: 5555555

حالة النطاق: clientDeleteProhibited الحالة: منع الحذف

حالة النطاق: clientRenewProhibited

حالة النطاق: clientTransferProhibited

حالة النطاق: serverUpdateProhibited

معرف الحالة: منع التجديد

الحالة: منع النقل

الحالة: منع التحديث

بطاقة المسجل: 5372808-ERL

اسم المسجل: EXAMPLE REGISTRANT

منظمة المسجل: EXAMPLE ORGANIZATION

شارع المسجل الأول: 123 EXAMPLE STREET

مدينة المسجل: ANYTOWN

ولاية/مقاطعة/بلد المسجل: AP

الرمز البريدي للمسجل: A1A1A1

بلد المسجل: EX

هاتف المسجل: 1.5555551212+555.555.1242

الهاتف الداخلي للمسجل: امتداد هاتف التسجيل: 1234

فاكس المسجل: 1.5555551213+555.555.1243

الرقم الداخلي لفاكس المسجل: 4321

البريد الإلكتروني للمسجل: EMAIL@EXAMPLE.TLD

معرف المسؤول بطاقة Admin: 5372809-ERL

اسم المسؤول: AdminEXAMPLE REGISTRANT ADMINISTRATIVE: مثال على إدارة المسجل

منظمة المسؤول: AdminEXAMPLE REGISTRANT ORGANIZATION: مثال منظمة المسجل

شارع المسؤول للمسجل الأول: 123 EXAMPLE STREET مثال على الشارع

مدينة المسؤول للرئيس: ANYTOWN

ولاية/مقاطعة المسؤول: AP/بلد الرئيس: أي مقاطعة

الرمز البريدي للمسؤول للرئيس: A1A1A1

بلد المسؤول: EX للرئيس: مثال على البلد

هاتف المسؤول للرئيس: 1.5555551212+555.555.1242

الهاتف الداخلي للمسؤول: امتداد هاتف الرئيس: 1234

فاكس المسؤول للرئيس: 1.5555551213+555.555.1243

الرقم الداخلي لفاكس المسؤول:

البريد الإلكتروني للمسؤول للرئيس: EMAIL@EXAMPLE.TLD

معرف بطاقة الفني: 5372811-ERL

اسم الاسم الفني: EXAMPLE REGISTRAR TECHNICAL مثال المسجل الفني

منظمة الفني: EXAMPLE REGISTRAR LLC

شارع الفني: 4: 123 EXAMPLE STREET مثال على الشارع

مدينة الفني: ANYTOWN

ولاية/مقاطعة/بلد الفني: AP أي مقاطعة

الرمز البريدي للفني: A1A1A1

بلد الفني: EX

هاتف الفني: 1.1235551234+555.555.1234

الهاتف الداخلي للفني امتداد هاتف الفني: 1234

فاكس الفني: 1.5555551213+555.555.1213

الرقم الداخلي لفاكس الفني: 93

البريد الإلكتروني للفني: EMAIL@EXAMPLE.TLD

خادم ملقم الاسم: NS01.EXAMPLEREGISTRAR.TLD

خادم ملقم الاسم: NS02.EXAMPLEREGISTRAR.TLD

signedDelegation :DNSSEC

unsigned :DNSSEC

<<< التحديث الأخير لقاعدة بيانات whoisWHOIS : 2009-05-29T20:15:00Z >>>

5-2-1 بيانات المسجل:

5-1-2 تنسيق شكل الاستعلام: whois "registrar Example Registrar, Inc."

5-1-2-2 تنسيق الرد: شكل الاستجابة:

اسم المُسجل المسجل: Example Registrar, Inc.

الشارع والعنوان: 1234 Admiralty Way

المدينة: Marina del Rey

الولاية/المقاطعة: CA

الرمز البريدي: 90292

البلد: US

رقم الهاتف: 1+3105551212+340.555.1242

رقم الفاكس: 1+3105551213+340.555.1243

البريد الإلكتروني: registrar@example.tld

خادم WHOIS: whois.example-registrar.tld

عنوان URL الإحالة: http://www.example-registrar.tld

جهة اتصال المسؤول: Joe Registrar الرئيسي: مسجل جو

رقم الهاتف: 1+3105551213+340.555.1243

رقم الفاكس: 1+3105551213+340.555.1243

البريد الإلكتروني: joeregistrar@example-registrar.tld

جهة اتصال المسؤول: Jane Registrar الرئيسي: المسجل جاين

رقم الهاتف: 1+3105551214+340.555.1244

رقم الفاكس: 1+3105551213+340.555.1243

البريد الإلكتروني: janeregistrar@example-registrar.tld

جهة الاتصال التقنية: John Geek الفنية: جون جيك

رقم الهاتف: 1+3105551215+340.555.1245

رقم الفاكس: 1+3105551216+340.555.1246

البريد الإلكتروني: johngEEK@example-registrar.tld

<<< التحديث الأخير لقاعدة بيانات WHOIS: whois: WHOIS -2009-05-29T20:15:00Z >>>

### 6-1 خادم 3. بيانات ملقم الاسم:

6-1-3 تنسيق شكل الاستعلام: "NS1.EXAMPLE.TLD" whois أو whois "خادم الاسم (عنوان IP)"

### 6-1-2 تنسيق الرد شكل الاستجابة:

اسم الخادم: NS1-EXAMPLE-TLD

عنوان IP بروتوكول الإنترنت: 65.123.560.2192

عنوان IP: 1:0DB8::2001

المسجل المسجل: Example Registrar, Inc.

خادم WHOIS: whois.example-registrar.tld

عنوان URL الإحالة: http://www.example-registrar.tld

<<< التحديث الأخير لقاعدة بيانات WHOIS: whois: WHOIS -2009-05-29T20:15:00Z >>>

### 1-7 تنسيق حقول البيانات التالية: يجب أن تتوافق حالة النطاق وأسماء الأفراد والمنظمات والعنوان والشارع والمدينة

والولاية/المقاطعة والرمز البريدي والبلد وأرقام الفاكس والهاتف وعناوين البريد الإلكتروني والتاريخ والوقت مع التعيينات المحددة في طلبات التعليق (RFCs) رقم 5734-5730 في بروتوكول EPP بحيث يمكن معالجة عرض هذه المعلومات (أو القيم الواردة في ردود WHOIS) وفهمها بشكل موحد.

### 1-8 من أجل مساعدة مقدمي الشكاوى وفقاً لسياسة UDRP في تحديد ما إذا كان "سوء النية" متوافراً لدى مسجل معين، فإنه

تتم إتاحة المعلومات المذكورة أعلاه على قاعدة بيانات يمكن للعامة الوصول إليها، وتخضع لسياسات الخصوصية المطبقة، والتي يمكن البحث فيها باسم النطاق واسم المسجل والعنوان البريدي للمسجل وأسماء جهات الاتصال ومعرفات جهات اتصال المسجلين وعنوان بروتوكول الإنترنت دون فرض حد عشوائي. ومن أجل توفير قاعدة بيانات WHOIS فعالة، يمكن توفير إمكانيات البحث المنطقي. [ملاحظة: تمت إضافة هذه الفقرة بشكل مؤقت للتعليق في مسودة اتفاقية مزود الامتداد حيث إنها تقدم أداة إضافية لهؤلاء المعنيين بتحديد السلوكيات الضارة في حيز الأسماء والتصدي لها، والتي تشترط أن يكون للطرق والمعايير المستخدمة في إجراء الأبحاث هيكل تحكم مصمم للحد من الاستخدام الضار لإمكانية البحث نفسها. توجد هذه الفقرة في بعض اتفاقيات مزود الامتداد الحالية (POST, MOBI, ASIA). ويتم تضمينها في مسودة اتفاقية مزود الامتداد لنطاقات gTLD الجديدة هذه للمناقشة كنقطة مرجعية،

يشتمل **WHOIS** شامل" متاحة منذ إنشائه. تعتمد وظيفة البحث على نموذج وصول متعدد المستويات يساعد في الحد من الاستخدام الضار المحتمل للوظيفة. يتم الترحيب بالتعليق بصفة خاصة على مدى مساهمة هذا المطلب في مواجهة أنواع معينة من السلوكيات الضارة، وإلى أي مدى يمكن أن تصبح الحلول البديلة التي يتم فيها استخدام بيانات **Whois** الخاصة بالأسماء المسجلة أداة فعالة في سياق الحد من السلوكيات الضارة في نطاقات **gTLD** الجديدة. وفي حالة دعم هذا المطلب، يتم أيضاً السعي للحصول على اقتراحات بشأن وضع مواصفات فنية موحدة لوظيفة البحث الحالية.]

## 2. الوصول إلى ملف المرفق المنطقة

### 2-1-1 وصول الطرف الثالث

**2-1-1-1 اتفاقية الوصول إلى ملفات المنطقة.** سيدخل مُشغل السجل في اتفاقية مع مستخدم الإنترنت؛ بما يسمح لهذا المستخدم بالوصول إلى خادم/خوادم مضيف إنترنت، يحدده/يحددها مُشغل السجل، ثم يقوم بتنزيل بيانات ملفات المنطقة. يتم توحيد الاتفاقية وتسهيلها وإدارتها من قبل مزود طرف ثالث مستقل يتم تعيينه وفقاً لخطة تنفيذ الوصول إلى ملفات المنطقة المتاحة على <LINK> ("مزود ZFA"). سيتعاون مُشغل السجل مع مزود CFA في إنشاء وصول موحد لبيانات ملفات المنطقة. على الرغم مما سبق، (أ) قد يرفض مُشغل السجل طلب الوصول المقدم من أي مستخدم يعتقد مُشغل السجل لأسباب منطقية أنه سينتهك شروط القسم 2-1-5 الوارد أدناه، و(ب) قد يرفض مزود ZFA طلب الوصول المقدم من أي مستخدم لم يجتاز جميع متطلبات الاعتماد المحددة وفقاً لخطة تنفيذ الوصول إلى ملفات المنطقة المتاحة على <LINK>. 1.1-1 اتفاقية الوصول لملف المنطقة. مُشغل السجل سيدخل في اتفاق مع أي مستخدم لشبكة الإنترنت التي تتيح للمستخدم الوصول إلى خادم أو خوادم مستضيف الإنترنت التي صممها مُشغل السجل وتنزيل بيانات ملف المنطقة. يجب أن تكون شروط وأحكام هذا الاتفاق معقولة تجارياً للشروط التي يحددها مُشغل السجل بحسن نية.

يجوز لمُشغل المسجل أن يرفض طلب وصول أي مستخدم يرى مُشغل السجل أنه سوف يعد انتهاكاً لشروط مواصفات 2.1.4.4 ألدناه.

**2-1-2-1-2-2** معلومات المستخدم. قد يطلب مُشغل السجل، من خلال تسهيل مزود ZFA، من كل مستخدم تزويده بمعلومات كافية عنه؛ لتعريف وتحديد المستخدم وخادمه المحدد والمقّم المصمم له. وسوف تشمل معلومات المستخدم هذه، على سبيل المثال وليس الحصر، اسم الشركة واسم جهة، اسم الاتصال والعنوان ورقم الهاتف والفاكس وعنوان البريد الإلكتروني واسم مضيف الإنترنت وعنوان بروتوكول الإنترنت (IP).

**2-1-3-1-2** منح الوصول للدخول. يمنح مُشغل السجل للمستخدم حقاً محدوداً حق محدود وغير حصري وغير قابل للتحويل للوصول إلى دخول خادم مُشغل السجل، ونقل لنقل نسخة من ملفات منطقة نطاقات المستوى الأعلى للنطاق من أعلى مستوى، وأي ملفات مجموع اختبائي مشفرة ذات صلة، لخادمه مقترنة لخادم ليس لأكثر من مرة واحدة كل 24 ساعة باستخدام FTP أو HTTP أو غيرهما من بروتوكولات نقل البيانات والوصول إليها والتي قد يتم تحديدها من قبل منظمة ICANN.

**2-1-4-1-2** معايير تنسيق الملفات. يقوم مُشغل السجل بتوفير الملفات الرئيسية للمنطقة المتوافقة مع BIND باستخدام أحد التنسيقات المحددة في خطة تنفيذ الوصول إلى ملفات المنطقة المتاحة على <LINK>.

**2-1-5-1-2** استخدام البيانات من قبل المُشغل. يسمح مُشغل السجل للمستخدم باستخدام استخدام ملف المنطقة لأغراض مشروعة؛ شريطة أن، (أ) يتخذ المستخدم جميع الخطوات المعقولة للحماية ضد لحماية الوصول غير المصرح به إلى البيانات واستخدامها واستخدامها، والكشف عنها عن البيانات، و(ب) تحت أي ظرف من الظروف، لا يجب أن يُطلب من مُشغل السجل السماح للمستخدم باستخدام البيانات. سوف يستعين المستخدم بالبيانات من أجل، (اس) السماح بالانتقال، وتمكينه أو دعمه مع الانتقال عن طريق البريد الإلكتروني الإلكتروني أو الهاتف أو الفاكس لغير المرغوب فيهم، والإعلانات التجارية أو الطلبات المقدمة لكيانات طلبات كيانات أخرى بخلاف العملاء لغير المستخدم، وعمالئهم الحاليين للمستخدم، أو (ع) تمكين العمليات الحجم الكبير، والعمليات الإلكترونية التلقائية كبيرة الحجم الأوتوماتيكية التي من شأنها إرسال استعلامات ترسل استفسارات أو بيانات إلى نظم مُشغل السجل أو أي مسجل ICANN معتمد من قبل منظمة ICANN.

**2-1-5-6-1-2** مدة الاستخدام. سيزود مُشغل سيوفر مُشغل السجل، من خلال مزود ZFA، كل لكل مستخدم بوصول للوصول إلى ملف المنطقة لفترة من الوقت لا تقل عن 3 (ثلاثة) أشهر.

2-1-7 وصول بلا رسوم، سيزود مشغل-6- لا يوجد رسم دخول. يقدم مشغل السجل المستخدم بوصول لكل مستخدم إمكانية الوصول إلى ملف المنطقة بلا بدون أي تكلفة، وسيعمل مزود ZFA على تسهيل ذلك.

[ملاحظة: لقد تم تعديل قسم 1-2 هذا عقب انتهاء المجموعة الاستشارية المعنية بالوصول إلى ملفات المنطقة من عملها والتوصيات التي تقدمت بها إلى منظمة ICANN بشأن ضرورة توفير مزود خدمة لتحسين الوصول إلى معلومات ملفات المنطقة الموجودة في نطاقات TLD الجديدة. وقد تم وضع عملية تنفيذ هذه التوصيات قيد التطوير مع إخضاعها إلى مشاركة المجتمع قبل تضمينها في اتفاقية مزود الامتداد لنطاقات gTLD النهائية.]

## 2-2 وصول ICANN.

2-2-1 الوصول العام. سيزود مشغل السجل منظمة ICANN أو المعين من جانبها بوصول عام إلى ملفات المنطقة الخاصة من أجل تسجيل نطاق TLD وذلك بصفة مستمرة وفقاً للطريقة التي قد تحددها منظمة ICANN من حين إلى آخر على نحو معقول.

## 2.2 وصول ICANN.

2.2.1 الوصول العام. يقدم مشغل المسجل الوصول الكبير إلى ملفات المنطقة من أجل تسجيل TLD إلى ICANN أو من يعينه على أساس مستمر بطريقة معقولة يتسنى لـ ICANN من خلالها التحديد من وقت لآخر.

[2.2.2 إيداع ملف المنطقة المركزية. في حال إنشاء ICANN أو ما يعينه إيداع ملف المنطقة المركزية، فإن مشغل السجل سوف يقدم جميع بيانات ملف المنطقة إلى ICANN أو إلى الطرف الثالث المشغل لمتل هذه الوديعة التي صممها ICANN بناءً على طلب من الهيئة. في حالة إنشاء إيداع ملف المنطقة المركزية، فإنه يجوز تنازل ICANN حسب تقدير الهيئة وحدها، والامتنال لهذا القسم 2.1 من المواصفات 4. [ملاحظة: هذا القسم 2.2.2 مدرج لأغراض مناقشة المجتمع نتيجة للمناقشات المسبقة للمجتمع فيما يتعلق بالتخفيف من السلوك الضار. بموجب هذا الحكم، يمكن لـ ICANN أن تأخذ على عاتقها مسؤولية تنفيذها حالياً من قبل مشغلي التسجيل للفحص ومراقبة الوصول إلى بيانات ملف المنطقة من قبل الجهات المسؤولة لأغراض مشروع.]